MAGAZIN FÜR LEBEN & BEWEGEN 2022 | NO. 3



# ABGEFAHREN





# Effizienz zum Verlieben. Ab 13.990,- EUR<sup>1</sup>

#### Vereinbaren Sie JETZT Ihre Probefahrt im Autohaus Sachs!

Wendig, sympathisch, Ignis. Ein Micro Crossover wie sonst keiner. Und jetzt effizientem Mild-Hybrid Antrieb. Probefahren lohnt sich!

#### **Autohaus Sachs GmbH**

Kösterbecker Straße 1a • 18184 Rostock-Roggentin Rostocker Chaussee 9 • 18273 Güstrow E-Mail: marketing@autocenter-sachs.de www.autohaus-sachs.eu



<sup>1</sup> Endpreis für einen Suzuki Ignis 1.2 DUALIET HYBRID Club (61 kW | 83 PS | 5-Gang-Schaltgetriebe | Hubraum 1.197 ccm | Kraftstoffart Benzin): innerstädtisch (langsam) 4,9 1/100 km, Stadtrand (mittel) 4,2 1/100 km, Landstraße (schnell) 4,3 1/100 km, Autobahn (sehr schnell) 5,7 1/100 km, Kraftstoffverbrauch kombiniert 4,9 1/100 km; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 110 g/km.

Dieses Fahrzeug wurde ausschließlich nach dem weltweit harmonisierten Prüfverfahren für Personenwagen und leichte Nutzfahrzeuge (World Harmonized Light Vehicle Test Procedure, WLTP), einem neuen Prüfverfahren zur Messung des Kraftstoffverbrauchs und der CO<sub>2</sub>-Emissionen, typgenehmigt. Die strengeren Prüfbedingungen des WLTP sollen realitätsnähere Kraftstoffverbrauchsund CO<sub>2</sub>-Emissionswerte liefern. Das WLTP ersetzt das bisherige Prüfverfahren NEFZ seit dem 1. September 2018. Für dieses Fahrzeug liegen keine Kraftstoffverbrauchsund CO<sub>2</sub>-Emissionswerte nach ver von Auf Empfehlung des Bundesministeriums für Wirtschaft und Energie vom 1. Januar 2021 sowie zu Ihrer Information haben wir für dieses Fahrzeug die auf Basis des neuen WLTP-Testzyklus gemessenen Kraftstoffverbrauchs- und CO<sub>2</sub>-Emissionswerte angegeben. Bitte beachten Sie jedoch, dass diese Werte keine Vergleichbarkeit mit den nach dem bisherigen NEFZ-Testzyklus gemessenen Werten anderer Fahrzeuge gewährleisten. Unter www.autos.uzukl.de/Wito erhalten Sie weitere Informationen über die hier angesebenen Werten anach dem WLTP-prüfverfahren.



## Liebe Kunden, liebe Leser,

Wissen Sie, worüber ich mich im zweiten Corona-Jahr sehr gefreut habe? Über den gemütlichen Bummel über den Warnemünder Weihnachtsmarkt – samt frischen Mutzen und heißem Glühwein. Das war wieder ein ganz kleines Stück Normalität nach diesen bewegten Zeiten mit Lockdowns und vielen Einschränkungen. Wir konnten zu unseren regulären Öffnungszeiten zurückkehren und auch unser Team ist nach der zeitweisen Kurzarbeit in gewohnter Stärke an unseren vier Standorten in Rostock, Roggentin, Güstrow und Wismar für Sie im Einsatz.

Der Automarkt befindet sich im Umbruch. Die Umstellung auf Plug-in-Hybrid und vollelektrisches Fahren ist im vollen Gange. Mit unseren drei starken Marken Volvo, Mazda und Suzuki sind wir sehr gut aufgestellt, um den veränderten Anforderungen zu begegnen. Der Absatz von Plug-in-Hybriden und Vollelektrischen wächst überproportional. Deshalb haben wir auch viel für die Qualifikation unserer Mitarbeitenden getan, um für den Bereich der E-Mobilität so gerüstet zu sein, dass wir Ihnen weiterhin den Service bieten, den Sie von uns gewohnt sind. Seit Sommer 2021 sind unsere Volvo Standorte in Güstrow und Rostock auch Service-Points für Fahrzeuge der Marke Lynk & Co, in Rostock außerdem für die Marke Polestar. Beide Marken sind Töchter des Volvo Konzerns und bringen frischen Wind in die Sachs-Gruppe.

Die Covid-19 Pandemie hat für erhebliche weltweite Lieferkettenstörungen gesorgt; davon waren alle Automobilhersteller betroffen. Halbleiter waren schlicht nicht zu bekommen. Ich rechne damit, dass sich dies bis Mitte 2022 normalisiert. Um unseren Kunden kurzfristig Mobilität zu ermöglichen, haben wir frühzeitig in unsere Gebrauchtwagenabteilung investiert und die Anzahl und Auswahl der Fahrzeuge deutlich erhöht. Insbesondere junge Gebrauchte übrigens aller Marken – mit zum Teil noch Herstellergarantie – waren stark nachgefragt. Dank unseres hochqualifizierten und engagierten Teams haben wir die Herausforderungen gut meistern können.

Mit der aktuellen Ausgabe von Abgefahren möchten wir Sie informieren und natürlich gut unterhalten. Wir vergleichen den Volvo XC60 mit dem Volvo V60, schauen uns die Suzuki-Modelle SX4 S-Cross Hybrid und Suzuki Swace genauer an und stellen Ihnen den neuen Mazda CX-5 vor. Außerdem nehmen wir Sie mit auf Reisen, wandern in der Region mit Alpakas, geben Ihnen Tipps in puncto Sustainable Living und zeigen Ihnen einige Produkte, die das Leben ein klein wenig schöner machen.

Viel Spaß beim Lesen & auf bald bei uns im Autohaus!

Ihr Torsten Sachs









Interessantes in der Region entdecken

#### 08 Park Inn by **Radisson Wismar**

Luxuskreuzfahrt für Landratten

#### 11 Crossover trifft Elektro

Volvo C40 Recharge Pure Electric

#### 12 Lifestyle

Dinge, die das Leben erst schön machen – manche praktisch, manche der pure Luxus

18 Bezahlbare Mobilität

Besser planen mit Leasing, junge Gebrauchte

#### 20 Sustainable Living

Luxus, der sich lohnt

#### 24 Kombi oder SUV?

Volvo V60 oder Volvo XC60

#### 28 Tierisch entschleunigt

Auf Wanderschaft mit Alpakas

#### **30 Conscious Travel**

Reisen mit Sinn & Verstand

36 Eleganz & Dynamik Mazda CX-5

#### 39 Blick in die Zukunft

Neuer Crossover von Mazda

#### **40 Homegrowing**

Wo Gutes wächst

#### 44 Viel Raum für jedes Terrain

Suzuki SX4 S-Cross Hybrid & Swace

#### 46 Sachs-Gruppe präsentiert: Partner aus der Region

- 48 Autohaus NEWS Neues aus dem Hause Sachs
- 50 Glosse & Impressum







#### Entwickelt für das Leben.

Der Volvo V60.

Der dynamische skandinavische Kombi. Genau der Richtige für Ihr nächstes Abenteuer.

SERIENMÄSSIG MIT: MULTIFUNKTIONSTASTEN AM LENKRAD | CLEANZONE LUFTQUALITÄTSSYSTEM | APPLE CARPLAY™ UND ANDROID AUTO™

JETZT FÜR

38.422 €1

#### Besuchen Sie uns für eine Probefahrt.

VOLVO V60 B3 Momentum Pro, 120 kW (163 PS), Hubraum 1.969 cm<sup>3</sup>, Kraftstoffverbrauch in I/100 km: innerstädtisch 9,5, Stadtrand 6,0, Landstraße 5,1, Autobahn 6,0, kombiniert 6,2, CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 141 g/km, Werte gem. WLTP Testzyklus, CO<sub>2</sub>-Effizienzklasse B.

<sup>1</sup> Barzahlungspreis für einen VOLVO V60 B3 Momentum Pro, 7-Gang Automatikgetriebe, Benzin, Hubraum 1.969 cm³, 120 kW (163 PS). Beispielfoto eines Fahrzeugs der Baureihe, die Ausstattungsmerkmale des abgebildeten Fahrzeugs sind nicht Bestandteil des Angebots.

**06** REGIONAL MIX



Maritimes Lebensgefühl

# **84.** Warnemünder Woche

Neun Tage sportlich-maritimes Lebensgefühl im Ostseebad Warnemünde. Auf der Warnemünder Woche erwartet die Besucher in der ersten Julihälfte (2.-10.7.2022) Segelsport der Extraklasse. Mehr als 1.000 aktive Segler und Surfer aus zahlreichen Nationen kämpfen dabei vor Warnemündes Küste um Weltranglisten-Punkte in allen olympischen Bootsklassen. Den Auftakt bildet alljährlich der "Niege Ümgang" – ein traditioneller Festumzug durch den historischen Ortskern. Das gesamte Ostseebad verwandelt sich dabei in eine bunte Festmeile, die sich vom Alten Strom über den Kirchenplatz und die Promenade bis zum Strand erstreckt. Ein Sommerfest für die ganze Familie mit einem vielfältigen (kulturellen) Programm von Shantychören bis zum Drachenbootrennen.

www.warnemuender-woche.com

#### Veranstaltungskalender

mit allen Events & Veranstaltungen in Rostock und Umgebung inklusive aktuellen Corona-Regeln und möglichen Terminverschiebungen





Klassiker von Anton Tschechow

## Der Kirschgarten

Das Geld der Familie ist weg, durchgebracht in Paris. Nun ist die Gutsbesitzerin Ranjewskaja zurück in der russischen Provinz und steht vor den Trümmern ihrer Existenz. Soll sie auf den ehemaligen Leibeigenen hören, den wunderschönen Kirschgarten abholzen und den Grund an neureiche Großstädter verkaufen? Oder doch – auch angesichts der neuen ökonomischen Wirklichkeit, der kalten, berechnenden Moderne, die das Land überzieht – auf ein Wunder hoffen? Tschechow beschreibt in seinem 1903 entstandenen Stück präzise die Zumutungen des Kapitalismus für eine in ihren Werten stagnierende Gesellschaft.

www.volkstheater-rostock.de

Beliebter Saisonauftakt

# Warnemünder Stromerwachen

Manche Veranstaltungen haben einfach Tradition. So wie das Stromerwachen in Warnemünde, das vom 28. April bis zum 1. Mai 2022 den Beginn der Sommersaison feiert. Spätestens mit dem Fassbieranstich vor der Vogtei ist der Winterschlaf beendet und ein buntes Fest macht müde Geis ter munter. Der stimmungsvolle Auftakt entlang des Alten Stroms von Warnemünde bis hin zu Leuchtturm und Teepott wird von einem abwechslungsvollen Programm flankiert. Trachtengruppen, zünftige Musikkapelle und Shanty-Chöre sind mit von der Partie. Außerdem locken ein Kinderprogramm sowie eine vielfältige Bummelmeile mit Kunsthandwerk und maritimen kulinarischen Genüssen.

www.rostock.de



3. Barocksaalklassik

## Quer durch die Jahreszeiten



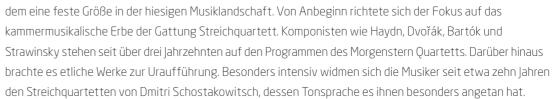
Schon der Barocksaal selbst ist einen Besuch wert. 1750 als sogenanntes Komödienhaus von dem französischen Baumeister Jean Laurent Legeay erbaut, wird er heute für Konzerte, Lesungen und kleine Theateraufführungen genutzt und gilt als der wohl schönste Konzertsaal in Norddeutschland. Der perfekte Rahmen für dieses Programm unter der Leitung von Martin Hannus, 1. Kapellmeister am Volkstheater Rostock. Mit den Solisten Sarabeth Guerra (Violine) und Daniel Paulich (Violoncello) erklingen u. a. Vivaldis Cello-Konzert c-Moll RV 401 sowie "Die Vier Jahreszeiten" op. 8 Nr. 1-4.

20.3.2022, 16 Uhr, Barocksaal Rostock

3. Kammerkonzert

## Morgenstern Quartett **Rostock**

"Frei aber einsam": Unter diesem Motto steht das Kammerkonzert mit Werken von Schubert, Schostakowitsch und Brahms. Das Morgenstern Quartett wurde 1987 vom bis heute agierenden Primarius Bert Morgenstern mitgegründet und ist seit-



24.4.2022, 18 Uhr, Kunsthalle Rostock





ie Zimmer und Suiten sind Original Schiffskabinen der Global Class, die in Wismar auf der Werft produziert wurden", erläutert Marketing & Revenue Managerin Lisa Ruhrig. "Das macht unser Haus so einzigartig und besonders." Dabei ist die Entstehungsgeschichte des Konzepthotels mindestens ebenso ungewöhnlich wie die Zimmer selbst. "Bevor sie auf dem Schiff verbaut wurden, sollten die Kabinen an Land getestet werden", weiß Lisa Ruhrig. "Gleichzeitig benötigte man eine Beherbergungsstätte für die Bauarbeiter. Der Standard der Kabinen erwies sich dann als so hochwertig, dass die Idee entstand, sie als Hotel zu vermarkten."



Die Zimmer und Suiten sind Original Schiffskabinen der Global Class.

Park Inn by Radisson Wismar

# LUXUSKREUZ-FAHRT FÜR LANDRATTEN

Text: Stefanie Gomoll
Fotos: Park Inn by Radisson Wismar

Den Charme und Komfort einer
Luxuskreuzfahrt genießen, aber an
Land bleiben? Das Park Inn by
Radisson Wismar macht's möglich.
Die unverwechselbaren Kabinen-zimmer und -suiten wurden
nämlich von MV Werften entworfen
und werden auch die Decks des
Global-Class-Kreuzfahrtschiffs
der Genting Group zieren. Einen
Unterschied gibt es aber doch:
Wer hier im Herzen der Hansestadt
Wismar an Bord geht, um modernen
Schiffskomfort zu genießen, wird
garantiert nicht seekrank.





Heute kommen viele Gäste ganz gezielt, weil sie neugierig auf das Pilotprojekt sind. Auch bei denen, die erst vor Ort merken, wo sie sich "eingeschifft" haben, ist das Feedback durchweg positiv. Kein Wunder, bieten die Zimmer und Suiten neben der einzigartigen Atmosphäre doch moderne Technik und verfügen über eine separate Toilette und ein Badezimmer mit Dusche. "Nur ganz wenigen Gästen ist – typisch Schiffskabine eben – das Bad zu klein", so die Marketing & Revenue Managerin. Sozusagen als Ausgleich punktet das Hotel mit Vollrestauration mit der größten Hotelbar Wismars – ein echter Anziehungspunkt. Ein weiteres Pfund, mit dem das Park Inn by Radisson Wismar wuchern kann, ist seine zentrale Lage. Die Altstadt ist eine UNESCO-Welterbestätte und kann ebenso wie der historische Hafen und die MV Werft zu Fuß erreicht werden. Genau das zählt neben dem Fischmarkt und einer Hafenrundfahrt auch zu Lisa Ruhrigs Tipps für die Gäste. "Sich ein Rad auszuleihen und zu den idyllischen Dörfern mit den reetgedeckten Häusern am Rande der Stadt fahren, ist ebenfalls eine gute Idee." Je nach Wetter empfiehlt sich auch ein Besuch der nahe gelegenen





An Land, aber trotzdem seefest – das Park Inn by Radisson Wismar ist offensichtlich auf gutem Kurs.

Strände, der Insel Poel oder des Museums in Wismar, das die Geschichte der Hansestadt erzählt.

Es gibt eindeutig viel zu entdecken für die Städtereisenden, die den überwiegenden Teil der Gäste ausmachen. "Aber auch Geschäftsreisende, denen wir

Tagungsräume bieten können, steuern unser Haus an", so die Marketing & Revenue Managerin. Sie ergänzt: "Im Sommer waren auch viele Familien hier." Wie eine ganz normale Saison für das Konzepthotel aussieht, kann Lisa Ruhrig allerdings noch nicht beurteilen. Im August 2019 eröffnet, führte die "Luxuskreuzfahrt" gleich in den ersten Corona-Lockdown. "Aber wir haben das Beste aus den schwierigen Startbedingungen gemacht", freut sich Lisa Ruhrig, "und konnten unser starkes Team halten." An Land, aber trotzdem seefest das Park Inn by Radisson Wismar ist offensichtlich auf gutem Kurs. ◀ www.radissonhotels.com/de-de/ hotels/park-inn-wismar



# CROSSOVER TRIFFT ELEKTRO

Volvo C40 Recharge Pure Electric

Wer die Vorzüge eines SUV
mit einem Bekenntnis zu mehr
Nachhaltigkeit verbinden möchte,
der sollte sich den Volvo C40
Recharge mal genauer angucken.
Dynamischer Ausdruck und
schlankes Profil trifft auf innovative
Technik, denn der neue
Volvo fährt vollelektrisch.

Text: Eike Birck
Fotos: Volvo Car Germany

er Volvo C40 Recharge Pure Electric läutet ein neues Zeitalter ein. Das erste ausschließlich auf Elektroantrieb ausgelegte Volvo Modell verbindet den robusten SUV-Charakter mit einer sportlich-eleganten Dachlinie im Coupé-Stil. Crossover-Design trifft Elektroantrieb. Und der kann sich sehen lassen. Die jeweils 150 kW (204 PS) starken Elektromotoren an Vorder- und Hinterachse ermöglichen einen ebenso kraftvollen wie effizienten Allradantrieb. Die 78-kWh-Batterie, die sich an Schnellladestationen binnen 40 Minuten zu 80 Prozent aufladen lässt, bietet eine Reichweite von etwa 420 Kilometern (WLTP)\*.

Der C40 Recharge Pure Electric ist das erste Modell in der Unternehmensgeschichte, das ausschließlich online in Verbindung mit einem komfortablen "Care"-Servicepaket angeboten wird.

Mehr unter www.abgefahren-rostock.de



\* Geschätzte Reichweite gemäß WLTP-Zyklus, kann unter realen Bedingungen abweichen. Finale Homologation ausstehend. Stromverbrauch kombiniert (nach WLTP): 20,8 kWh/100 km CO2-Emissionen kombiniert: 0 g/km; Effizienzklasse: A+++

12 LIFESTYLE 13

# GUT GEMACHT!

Tief durchatmen, frohgemut bleiben, weitermachen. Am besten klappt's, wenn wir uns und anderen

einfach mal etwas Gutes tun. Wir haben abgefahrene Produkte entdeckt, die die Bedürfnisse von Mensch

und Umwelt im Blick haben.



Ein faltbarer Helm? Ja, das geht! Optisch inspiriert vom Guggenheim Museum lässt sich der raffiniert designte Falthelm von Closca durch sein innovatives System tatsächlich um die Hälfte seiner Größe reduzieren. Das bringt mehr Flexibilität im Stadtverkehr: Closca Helmet passt auf den Kopf, den er dank doppelter Sicherheitszertifizierung nach CPSC und EN1078 schützt, aber zusammengefaltet auch locker in Tasche oder Rucksack. www.closca.com



# Vibes of Freedom

Tief einatmen und ganz langsam wieder ausatmen. So haben wohl viele in den letzten Monaten immer wieder innehalten müssen. Die neueste Edition von THIS IS HER! und THIS IS HIM! spiegelt das Verlangen nach Freiheit, geboren aus den Monaten des Verzichts im Lockdown, wider. Vibes of Freedom entspringt dem Drang, loszusegeln. Nach tiefem Atmen, bei dem uns Kraft durchströmt. Sinnliche Intensität aus orientalischen Düften, provenzalischen Akzenten und einer frischen, würzigen Brise – eingefangen in einem Flakon.

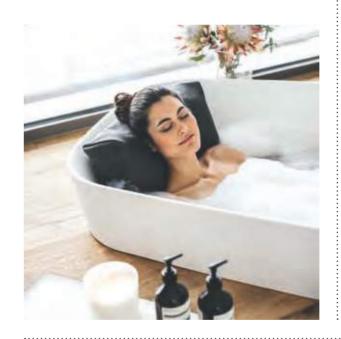
www.zadig-et-voltaire.com



# ENTSPANNT ENTAUCHEN

#### Badesofa

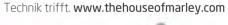
"Splish splash, I was taking a bath" – kennt noch jemand diesen alten Hit? Doch statt Spaß und Entspannung haben wir oft Schaum vorm Mund, weil das Schaumbad nicht so gemütlich ausfällt wie erhofft. Das innovative Badewannenkissen (erhältlich in verschiedenen Größen) verspricht dagegen weichen Liegekomfort ohne Rutschen und Druckstellen sowie Unterstützung für Rücken, Hals und Nackenpartie. Und das optisch ansprechende Design trägt zusätzlich zum Wohlgefühl bei. www.badesofa.de





House of Marley

Wer hier gleich einen Reggae-Groove im Ohr hat, liegt genau richtig. Bob Marleys Vision von Gleichheit, Respekt und Wohltätigkeit spiegelt sich in der Firmenphilosophie wider, die mit erstklassigem Klang und umweltfreundlichen Materialien (u. a. FSC®-zertifizierte Hölzer wie Ahorn und Buche für die Ohrmuscheln) die Welt schöner und ein bisschen besser machen möchte. Etwa mit dem kabellosen Over-Ear-Kopfhörer "POSITIVE VIBRATION XL", der klares Hörerleben mit filigraner Optik verbindet. Oder dem STIR IT UP WIRE-LESS TURNTABBLE", bei dem Vintage Look auf modernste





#### **SOUNDWELTEN**



#### **Duran Duran**

Future Past

Der musikalische Brückenschlag zwischen den 80ern und den zeitgenössischen Club-Sounds ist definitiv geglückt. Mal erinnern die Songs an das

"Seven and the ragged Tiger"-Album, dann wieder greifen die vier Jungs aus Birmingham noch weiter zurück, wir wähnen uns im Umfeld von "Girls on Film" – aber der Sound ist immer unverkennbar Duran Duran.



#### Nick Cave & The Bad Seeds

B-Sides & Rarities Part II

Eine facettenreiche Sammlung von B-Seiten, Outtakes und Raritäten. Sehr unterschiedlich in ihrem Charakter ist diese Zusammenstellung, eini-

ge Titel hätten es sehr gut auf die offiziellen Alben schaffen können (z. B. das hypnotische "Lightning Bolts"), andere eher nicht. Eine beeindruckende Werkschau, nicht nur für Fans, die eh schon jeden Musikschnipsel vom Meister haben.

**14** LIFESTYLE LIFESTYLE 15

Salty Design

## KEEP ON **SURFING**

Sonne, Sand und Meer, Wer auf das pure Urlaubs-Feeling nicht verzichten mag, holt es sich einfach nach Hause. Dass bei Salty Design keine Landratten am Werk sind, sieht man auf einen Blick. Die Möbel sind inspiriert von der Weite des Ozeans und auf dem Surfboard Coffee Table (erhältlich in verschiedenen Farben, Ma-Ben und Designs) lernen glatt noch die Kaffeebecher das Surfen. Oops, da kommt die nächste Welle ... www.salty-furniture.com





Prof. Dr. Steinkraus

## **GUTES** KLIMA

Das Beste für die Haut zu tun – dieser Philosophie folgt der Dermatologe Prof. Dr. Steinkraus, der in seiner Serie medizinische Expertise mit wissenschaftlichen Erkenntnissen vereint. TetCode4 ist eine Hommage an die natürliche Schönheit der Haut. Unter der Maxime "Bridging Nature and Science" ist eine kompromisslose Hautpflege entstanden, die unsere Haut mit ausgesuchten Wirkstoffen schützt, regeneriert und aktiviert. Seit November 2021 ist sie exklusiv online erhältlich. Übrigens interessiert sich Prof. Dr. Steinkraus nicht nur für das gesunde Klima der Haut: Für jedes verkaufte Produkt wird 1 Euro für die Renaturierung der Moore in der Lüneburger Heide gespendet. streinkraus.com

#### BÜCHERWELTEN



#### **Bernhard Schlink** Die Enkelin

Kasper trauert um seine Frau Birgit. Erst nach ihrem Tod begreift er, welchen Preis sie dafür bezahlt hat, dass sie seinerzeit aus der DDR floh, um mit ihm leben zu können. Kasper macht sich auf die Suche und landet im Osten der Republik in einer völ-

kischen Gemeinschaft. Eine für ihn unbegreifliche Welt, von der er sich schaudernd abwenden würde, wäre da nicht diese junge Frau, die das Band zu Birgit bildet.



#### **Claire Fuller**

Unsere unendlichen Tage

Zuerst klingt es wie ein Abenteuerurlaub, aber eigentlich ist es eine Entführung. Als James, der sich in der Prepper-Szene auf das Ende der Welt vorbereitet hat, mit seiner achtjährigen Tochter in die Wildnis auf-

bricht, stehen ihr Jahre der Einsamkeit und des Überlebenskampfes bevor. Eine Schreckensgeschichte, schaurig-schön und mit unglaublichem Sog erzählt.



#### Bali-Bali

Handwerkskunst und Kreativität begegnen einem hier auf Schritt und Tritt. Ob bunte Sandalen, Sarongs, Korbwaren oder Perlenketten – Bali ist ein Paradies für Liebhaber schöner, individueller Produkte. Auch diese traumhaften Taschen aus ATA-Gras im Mix mit Leder verkörpern grenzenlose Lebensfreude. Sie können aber noch mehr, denn das 2013 gegründete Projekt "Bali-Bali" gibt Hilfe zur Selbsthilfe und unterstützt die Menschen vor Ort durch den Handel mit fair produzierten typisch balinesischen Accessoires. www.balibali-fashion.com

FitterYOU

## AB AUF DIE MATTE



Lauftreff, Yogarunde, Fitness-Studio – manchmal passt es zeitlich einfach nicht. Das Start-up FitterYOU hat ein intelligentes Personal-Fitness-Coaching für zu Hause entwickelt. Die "MATivation-Box" erinnert ein wenig an lustige "Twister"-Zeiten. Dahinter steckt aber eine Kombi aus Fitness-Matte und Personal-Coaching-App. Die Matte sorgt mit Positionsmarkierungen für die korrekte Ausführung der Übungen, die App für ein individuell optimiertes Training. www.fitteryou.com

#### HÖREN & SEHEN



#### Verbrechen

Der Podcast der "Zeit"-Chefredakteurin Sabine Rückert zählt zu den beliebtesten True-Crime-Formaten überhaupt. Die Expertin für Verbrechen und deren Bekämpfung saß in großen Straf-

prozessen, schrieb Gerichtsreportagen, ging unglaublichen Kriminalfällen nach und deckte durch ihre Berichterstattung sogar Justizirrtümer auf. Mit Andreas Sentker, dem Leiter des Wissensressorts der "Zeit", spricht sie über die Fälle ihres Lebens.



#### Moonfall

Roland Emmerich lässt es mal wieder ordentlich krachen. Eine mysteriöse Kraft reißt den Mond aus seiner Umlaufbahn und er droht in wenigen Wochen auf der Erde einzuschlagen. Die NASA-Managerin und ehemalige Astronautin Jo Fowler

(Halle Berry) glaubt eine Lösung zu haben, um die bevorstehende Katastrophe abwenden zu können. Der Beginn einer unglaublichen Mission. Filmstart: 3.2.22

16 LIFESTYLE 17

Xplora

# ON THE **MOVE**



Die erste Smartwatch für den Nachwuchs sorgt dafür, dass nicht nur die Zeit voranschreitet, sondern auch die Kinder in Bewegung bleiben. Xplora ist Uhr und Telefon in einem und ermöglicht den Kleinen einen sicheren Einstieg in die digitale Welt. Eltern können mit ihren Kindern

über die Telefon- und Nachrichtenfunktion jederzeit in Kontakt treten. Das baut das wechselseitige Vertrauen auf und stärkt zugleich das Selbstvertrauen. Damit es auch mit dem "Muskelaufbau" klappt, sorgen Schrittzähler für ein ausgewogenes Verhältnis zwischen Bildschirmzeit und körperlicher Aktivität. www.myxplora.de

ingarden

## SUPER EASY

Keinen eigenen Garten oder Balkon? Kein Problem. Dank des Superfood-Indoor-Gartens lassen sich frische Bio Microgreens bequem zu Hause ernten. Der innovativ und nachhaltig gestaltete ingarden ermöglicht es jedem, das nährstoffreiche kleine Gemüse anzubauen. Ob "Essentials Eco Pack (2 Radieschen, 2 Brokkoli, 2 Rotkohl, 1 Senf) oder Brokkoli Eco Pack – die ingarden Pads einfach auf die Keramikschälchen legen, mit Wasser übergießen und mit dem LED-Lichtsystem beleuchten. Nach sieben Tagen ist das mikrokleine Gemüse mit maximaler Wirkung genussreif.

www.ingarden.com





Divoom Pixoo Slingbag

## Animiertes Design

Cool, stylisch, witzig. Die Umhängetasche ist nicht nur ein echtes Platzwunder und damit eine praktische Alternative zu einem herkömmlichen Rucksack. Dank ihres außergewöhnlichen Designs ist sie auch ein echter Hingucker. Die lässige Crossbody Bag verfügt über ein integriertes 16 x 16 RGB LED-Panel, das auf Wunsch beliebige Pixel-Art-Bilder, -Animationen sowie individuelle LED-Schriftzüge darstellt. Diese lassen sich über die zugehörige Divoom-App selbst kreieren oder aus mehr als 10.000 Kunstwerken der Galerie laden. Und falls beim Warten auf Bus und Bahn mal Langeweile aufkommt, einfach die Slingbag in eine mobile Spielekonsole mit coolen Pixel-Art-Klassikern verwandeln. www.divoom.com/de

# LEBENS MITTEL RETTER



#### My Fridge

Resteessen auf die clevere Art. Das kennt wohl jeder: Da liegen noch ein halber Broccoli, ein Stück Aubergine und zwei Tomaten im Kühlschrank rum. Was fehlt ist die Phantasie, daraus etwas Leckeres zu kochen. Hier kommt das "My Fridge-Tool" ins Spiel, das dabei hilft, Lebensmittelabfälle zu reduzieren! Einfach die Zutaten, die tatsächlich "übrig" sind, eingeben und schon erledigt die hochentwickelte künstliche Intelligenz den Rest und schlägt verschiedene Rezepte vor.





### AUSSER GEWÖHNLICH

Art of Oil

Dass Omas ihren Enkeln gerne etwas mit auf den Weg geben (mal ein guter Rat, mal was Selbstgebackenes), wissen alle. Im Fall von Christian Kerecsenyi und seiner spanischen Frau Laura waren es fünf Liter Olivenöl. Von dessen Geschmack waren beide so begeistert, dass daraus eine Geschäftsidee entstand. In unzähligen Tastings mit Freunden und Familie wählten sie das Beste aus. Heute sind die puren sowie die mit Extrakten veredelten exklusiven Olivenöle sowohl in Online-Shops, im Biolebensmitteleinzelhandel als auch für die Gastronomie erhältlich.

www.artofoil.com



Die Kosten im Blick

#### LEASING LOHNT SICH

Leasing? Das ist doch nur was für Geschäftsleute. Eine weit verbreitete Meinung, aber – sie stimmt so nicht. Gerade für Menschen, die zuverlässig mobil sein möchten, ist ein Leasingfahrzeug eine echte Alternative. Denn alte Fahrzeuge sind nur schwer berechenbar und können den Geldbeutel auf Dauer sehr belasten.

Diese Situation hat bestimmt schon jeder mal erlebt: Morgens 7:30 Uhr, die Arbeit ruft und der Wagen springt nicht an. Zuerst muss eine alternative Möglichkeit gefunden werden, um noch einigermaßen pünktlich bei der Arbeit zu erscheinen – und nach Feierabend hat man die Lauferei, um den Wagen schnell wieder fit zu bekommen. Bei älteren Fahrzeugen fallen immer mal wieder Reparaturen an, Verschleißteile müssen erneuert werden und man kann sich nie ganz sicher sein, was sich auf lange Sicht noch lohnt. Eine Diagnose, was mit dem Auto nicht stimmt, ist nämlich manchmal gar nicht so einfach bzw. eine Fehlerdiagnose kostet häufig eine Menge Zeit und Geld. Hier ist ein Leasingfahrzeug eine gute Alternative, denn man weiß ganz genau mit welchen monatlichen Kosten man rechnen muss. Neben der monatlichen Rate fallen lediglich die Kosten für Versicherung und Sprit an. Der Preis hierfür richtet sich nach dem

#### DIE VORTEILE AUF EINEN BLICK:

- Planungssicherheit dank fester Raten
- ein attraktiver Neuwagen mit modernster Technik samt neuwertigen Sicherheitssystemen
- die Sicherheit, jederzeit ein zuverlässiges Fahrzeug zu haben
- keine oder lediglich eine geringe Anzahlung (je höher die Anzahlung desto geringer die monatlichen Raten)
- Auswahl an unterschiedlichen Laufzeiten
- ändern sich die Lebensumstände, kann nach Ende der Leasinglaufzeit ein größeres oder kleineres Modell gewählt werden
- kein Stress mit Reparaturen und Verkauf

gewünschten Modell. Das ist überschaubar und man hat immer die Sicherheit, mit seinem brandneuen Auto mobil zu sein. Leasingverträge werden meist für 12, 24, 36 oder 48 Monate abgeschlossen. Weil der Wagen nur für vergleichsweise kurze Zeit gefahren wird, kommt Verschleiß eher selten vor. In der Regel entspricht die Laufzeit des Leasingvertrags auch der Herstellergarantie, so dass keine Reparaturkosten eingeplant werden müssen. Nach Ablauf des Leasingvertrags gibt der Kunde den Wagen einfach wieder ab. Größere Schäden, die eine Reparatur nach sich ziehen, müssen allerdings in Rechnung gestellt



den toleriert und verursachen keine Kosten. Wer sein Auto pfleglich behandelt, ist auf der sicheren Seite. Beim Autohaus Sachs können Modelle der Marken Volvo, Mazda und Suzuki geleast werden. Vielleicht auch mal eine gute Gelegenheit, für eine gewisse Zeit ein Hybridmodell oder ein vollelektrisches Fahrzeug zu testen. Für einen Kleinwagen – z.B. ein Suzuki Ignis – beträgt die monatliche Rate etwa um die 100 Euro. Ein wenig mehr Komfort bietet der Mazda 2, hierfür zahlt man beispielsweise je nach Ausstattung um die 150 bis 200 Euro monatlich. Auch für ältere Menschen oder als Zweitwagen stellt das Leasingmodell eine interessante Möglichkeit dar. Wir im Autohaus Sachs beraten gern zum Thema Leasing und rechnen gemeinsam mit Ihnen aus, welche Variante sich für Sie lohnt. So können Sie in Zukunft die Kosten für eine zuverlässige Mobilität punktgenau planen.

werden. Normale Gebrauchsspuren wer-

Große Auswahl an jungen Gebrauchten

#### SO GUT WIE NEU

Es gibt so viele Möglichkeiten, sich den Traum von einem Auto zu erfüllen. Neu- oder Gebrauchtwagen – oder natürlich ganz junge Gebrauchte. Die Auswahl ist groß.

Das Autohaus Sachs hat in den letzten Monaten kräftig in das Gebrauchtwagensegment investiert und das Gebrauchtwagengeschäft in Rostock, Roggentin, Güstrow und Wismar neu organisiert. Bei Martin Dinse laufen künftig alle Fäden zusammen, wenn es um Gebrauchtwagen geht. In Zusammenarbeit mit Roberto Menke und Paul Kluck professionalisiert das Team den Gebrauchtwagenzukauf und optimiert alle damit verbundenen Prozesse, bis die Fahrzeuge bereit für den Verkauf sind. Die Kunden profitieren von der großen Auswahl an unterschiedlichen Automobilherstellern und der Modellvielfalt. Für (fast) jeden Geldbeutel gibt es das richtige Fahrzeug. Gerade in Zeiten von Lieferengpässen – u. a. durch die Corona-Pandemie – können Neuwagen nicht in gewohnter Stückzahl produziert werden, weil Teile wie Halbleiter oder

Mikrochips fehlen. Junge Gebrauchte sind hier die Lösung. Das Autohaus Sachs hat ein großes Portfolio an Gebrauchtwagen, um flexibel auf den Bedarf der Kunden reagieren zu können. Denn viele Menschen müssen beruflich und privat mobil sein und können nicht viele Monate auf die Auslieferung eines Neuwagens warten. Sie brauchen sofort einen Wagen. Hier ist das Autohaus Sachs der richtige Ansprechpartner. Die Gebrauchtwagen aller Marken werden selbstverständlich vor dem Verkauf auf Herz und Nieren gecheckt und haben mindestens ein Jahr HU/AU und Garantie, die sich auf zwei Jahre ver-längern lässt. Einige Fahrzeuge sind so jung, dass sie sogar noch unter die Herstellergarantie fallen.

Das Autohaus Sachs bietet einen Zulassungsservice in ganz Deutschland. Nach Rücksprache mit dem Kunden ist sogar eine bundesweite Lieferung möglich. "Wir beschaffen auch Fahrzeuge auf Kundenwunsch", berichtet Martin Dinse. "Die müssen unseren Qualitätsansprüchen genügen. Wenn uns ein Auto optisch oder technisch nicht gefällt, kaufen wir es nicht."

Die Fachleute vom Autohaus Sachs beraten kompetent und transparent, wenn

raten kompetent und transparent, wenn es um den Kauf eines Gebrauchtwagens geht – attraktive und faire Finanzierungsmöglichkeiten inklusive. Sie ermitteln anhand des Nutzungsverhaltens den Bedarf des Kunden und geben ehrliche Empfehlungen. Denn der Kauf eines Gebrauchtwagens ist Vertrauenssache.

## VOLVO SELEKT Premium-Gebrauchtwagen

Und wer mit einem Volvo liebäugelt, der sollte sich das Angebot "Volvo Selekt Premium-Gebrauchtwagen" genauer anschauen. Volvo bietet hier bis zu 3 Jahren Gebrauchtwagen-Garantie. Alle Fahrzeuge durchlaufen eine intensive Qualitätsprüfung. Mehr als 100 Einzelkriterien werden vor dem Kauf gecheckt. Auch für diese jungen Gebrauchten gibt es günstige Finanzierungskonditionen. Die Möglichkeiten sind vielfältig. Lassen Sie sich beraten!





Geht mich nichts an? Und ob! Nachhaltigkeit ist mehr als ein Modewort. Es ist ein Prinzip, das klar macht: Unser Handeln hat Konsequenzen. Für uns ganz persönlich und oft für die ganze Welt. Was heute billig erscheint – von Wegwerfmode bis zu Einwegbechern – kann uns morgen ganz schön teuer zu stehen kommen. Saubere Umwelt, frische Luft zum Atmen: alles unbezahlbar. Zugegeben, nachhaltig zu handeln und zu konsumieren, ist nicht umsonst zu haben. Doch dieser scheinbare Luxus entpuppt sich langfristig als der weitaus günstigere Lebensstil. Und es ist einfach ein schönes Gefühl, sich selbst und der Umwelt etwas Gutes zu tun!



#### AUFRÄUMER

Von den riesigen Problemen, die (Plastik-)Müll weltweit verursacht, weiß mittlerweile jeder. Dabei ist es oft so leicht, Müll zu vermeiden. Avoidwaste geht mit einem frischen Ansatz an das Thema Nachhaltigkeit ran. So werden durchdacht designte Produkte wie Vorratsdosen in verschiedenen Größen und Lunchboxen mit nachwachsenden Rohstoffen wie Weizenstroh, Reishülsen und Zuckerrohr hergestellt. www.avoid-waste.de



#### KOMFORTZONE

Rein in die Komfortzone und Regenerations-Modus einschalten. Comfort Zone hat mit "Sacred Nature" eine nachhaltige Bio-Produktlinie entwickelt, die Haut und Natur schützt. Zur Kollektion zählen etwa das Youth Serum mit Tamarindenextrakt, die Hydra Cream mit Auszügen aus Knospen der japanischen Zeder sowie die reichhaltige Body Butter. Mit "Water Soul" gesellen sich Sonnenpflege und -schutz dazu, die frei von korallenschädlichen UV-Filtern sind.



#### FAMILIENBANDE

Die Inspirationsquelle der vier Schwestern? Mutter Emanuela und ihr mit Liebe und Design gefülltes Zuhause. Und so ist die Marke Uashmama auch eine Hommage an deren makellosen Geschmack. Dazu gesellt sich jede Menge Innovation, denn die nachhaltigen Produkte bestehen aus halt- und waschbarem Papier. Das macht als Brotkorb oder Platzdeckchen eine ebenso gute Figur wie als Lollie Storage Bag.



#### HIMMELSBOTEN

Diese Engel sind "bewaffnet": mit hochwertigen Materialen

und zeitlos-stylischem Design. Seit 2007 beweist das Kölner Label ARMEDANGELS,

lass Mode auch anders geht: ökologisch und fair, langlebig und lässig.

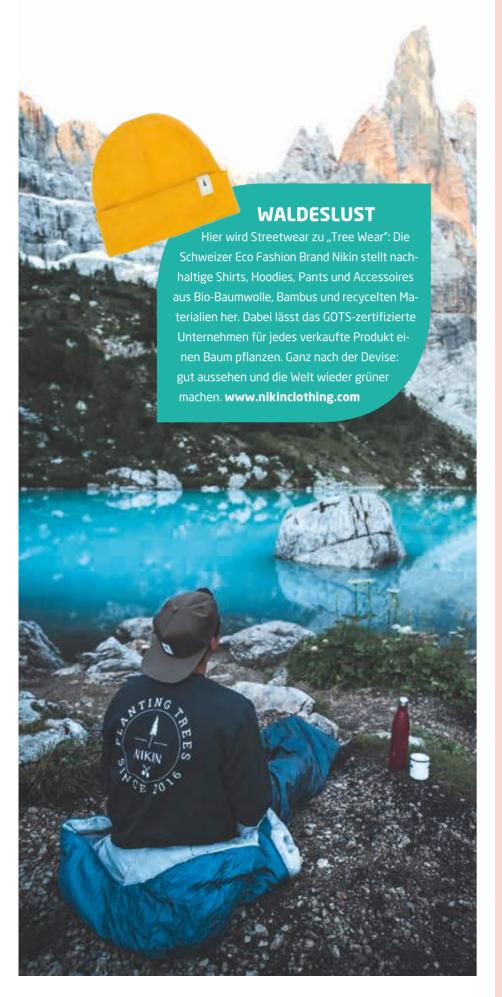
Keine Lohnsklaverei, kein Chemiewahnsinn, keine billige Massenware –

dafür nachhaltige Mode, die sämtliche Vorurteile gegenüber dem angeblichen

Jutesack-Look im Handumdrehen widerlegt.

www.armedangels.com

**22** SUSTAINABLE LIVING SUSTAINABLE LIVING 23





#### **EINE PRISE LUST** AUF NEUES

Sixpacks hätten viele gerne. Diese hier sind ganz ohne Fitness-Studio zu haben, trainieren dafür aber locker die Geschmacksnerven. Zum Schmeckenlernen bietet MySpice nämlich sieben verschiedene Sixpacks an, die auch nach dem persönlichen Geschmack zusammengestellt werden können. So oder so führen die stylischen Weißblechdosen zu den Ursprüngen aller Geschmacksrichtungen der Welt. Und dann heißt es: verfeinern, abschmecken und den ganz bestimmten Kick genießen.





#### HERZENSPROJEKT

In die Magie eines Landes eintauchen, seine Emotionalität mit allen Sinnen erleben. Aus dieser Einstellung der Designerin Evelin Urbanski wuchs die Idee ihrer Schmuckkollektion Nilmanel mit besonderen Edelsteinen aus Sri Lanka, starkem Design und bester Handwerkskunst. Ein Teil der Reinerlöse geht an die "Women's Cooperation Sri Lanka", die Frauen gezielt in ihrer Eigenständigkeit fördert. www.nilmanel.at



#### GENUSSKULTUR

Entweder – Oder. Kann man nicht auch beides haben? Guten Geschmack und gutes Gewissen? Genusskultur und kompromisslose Nachhaltigkeit? Genau das haben sich die Gründer von Vitaboni auch gefragt – und einfach losgelegt. In einem Bereich, der typischerweise besonders viel Müll produziert: Kaffeekapseln. Das Ergebnis: Leckerer Kaffee in wirklich guten Geschmacksvarianten. Schnell und beguem aus der Nespresso®\*-Maschine. Aber zu 100 Prozent biozertifiziert und aus biologisch abbaubaren Aromakapseln. www.vitaboni.de



#### SAUBERMACHER

Früher war das so: Wer's drinnen sauber haben wollte, machte draußen was schmutzig – nämlich in Form von Plastikmüll. Mit den everdrop Tabs sind Putzmittel in Einwegflaschen Geschichte, denn Wasser und Putzmittel-Tab werden einfach immer wieder nachgefüllt. Die passenden Glasflaschen dazu gibt's auch. Die Tabs sparen noch dazu CO<sub>2</sub>, denn sie haben ein bis zu 95 Prozent reduziertes Transportvolumen. Ganz neu sind Waschpulver in der Papiertüte und Naked Tabs für die Spülmaschine.

www.everdrop.de



#### GLEICHGEWICHT

Ob ein "Drunk Elephant" sicher auf allen Vieren steht, ist eine andere Frage. Die Produkte der gleichnamigen Pflegemarke jedenfalls unterstützen das natürliche Gleichgewicht der Haut. Ganz bewusst verzichten sie dafür auf "die Verdächtigen 6" (u. a. Silikone und austrocknende Alkohole). Das Sweet Biome<sup>™</sup> Fermented Sake Spray beruhigt mit nährstoffreichen Wirkstoffen Säureschutzmantel und Mikrobiom. Im übertragenen Sinne umhauen könnte die Haut dagegen das T.L.C. Sukari Babyfacial<sup>™</sup> mit seinem Pflegeboost. www.drunkelephant.com

WOHLFÜHLORT

Im Einklang mit sich selbst sein? Gelingt ganz ohne Rausch.

Denn Cannabidiol -die Basis der Produkte von "This Place" ist nicht psychoaktiv, dafür aber entzündungshemmend.

Mit weiteren kraftvollen, natürlichen Inhaltsstoffen ergibt das vier Cremes für

vier Anwendungsbereiche. "The Hug", "The Good Night","The Glow" und "The Blissful Day" unterstützen bei erholsamem Schlaf, Unwohlsein während

der Periode, entspannen Muskeln und bringen das Gesicht zum

Strahlen. Vereint in einer dekorativ gestalteten Verpackung, die zugleich

den Beipackzettel ersetzt. www.this.place



The Hug





The Blissful Day

#### **KOFFERRAUM**

Der V60 bringt es in puncto Gepäckraumvolumen nach VDA-Messmethode auf ein Minimum von 519 Litern, klappt man die Rücksitzkante um, verfügt der Kombi über satte 1.431 Liter. Der XC60 hat ein Volumen von Minimum 483 Liter, das sich durch das Umklappen auf 1.410 Liter steigern lässt. Während die Gepäckraumlänge beim SUV 96 Zentimeter lang ist, kann hier der Kombi mit mehr Raum punkten: 1,03 Meter sind es beim V60. Auch zum Einladen von schweren Gepäckstücken ist der Kombi sicherlich praktischer, weil die Höhe der Ladekante 57,7 Zentimeter beträgt. Beim SUV muss man die Muckis schon etwas mehr anstrengen. Beim XC60 ist die Ladekante 61,6 Zentimeter hoch.

#### MASSE

Der SUV ist 4.70 Meter lang, mit Außenspiegel 2,10 Meter breit und 1,65 Meter hoch. Der Kombi kommt auf eine Länge von 4,76 Metern. In der Breite sind es 2,04 Meter und der größte Unterschied liegt in der Höhe, die beim V60 1,42 Meter beträgt. Dieser Höhenunterschied macht sich natürlich in der Sitzposition bemerkbar. Im SUV thront man rund 20 Zentimeter höher als im Kombi. Für Familien mit Kindern ist immer das Platzangebot im Interieur entscheidend. Passt die Isofix-Station zur Befestigung von Kindersitzen ins Auto? Und Familien ohne kleine Kinder freuen sich natürlich über den Komfort von mehr Beinfreiheit. Beide Modelle bieten hier reichlich Platz. aber vorsichtshalber sollte man einfach vor Ort ausprobieren, wie gut der Kindersitz reinpasst. Und wer häufiger etwas zu transportieren hat, braucht

#### Bei der ungebremsten Anhängelast darf dem XC60 mehr zugemutet werden als dem V60.

Zugstärke und eine erhöhte Anhängelast. Bei der ungebremsten Anhängelast darf dem XC60 mehr zugemutet werden als dem V60. Das gilt auch generell für die Zuladung, denn das zulässige Gesamtgewicht liegt beim SUV höher. Allerdings bringt der XC60 auch beim Leergewicht schon einige Kilos mehr auf die Waage. Wer viel mit dem Anhänger unterwegs ist, sollte eher eine traktionsstarke Allrad-Version wählen.

#### **SICHERHEIT**

In puncto Sicherheit hat ein Volvo ohnehin meist die Nase vorn - unabhängig vom Modell. Seit 2020 werden alle Pkw des schwedischen Premium-Automobilherstellers mit einer bei 180 km/h abgesicherten Höchstgeschwindigkeit ausgeliefert. Damit reagiert die Volvo Car Group konsequent auf die langjährigen Ergebnisse ihrer Sicherheitsforschung: Zu schnelles Fahren gehört neben Rauschmitteleinfluss und Ablenkung eindeutig zu den häufigsten Unfallursachen. Der Volvo V60 und der XC60 verfügen über ein umfassendes Arsenal hochmoderner Sicherheitstechniken, allen voran das Notbremssystem Volvo City Safety mit automatischer Fahrzeug-, Motorradfahrer-, Fußgänger-, Fahrradfahrer- und Wildtier-Erkennung. Eine Lenkunterstützung kommt dann zum Einsatz, wenn eine Notbremsung nicht ausreicht, um einen Unfall zu verhindern und der Fahrer einen Lenkimpuls an das Lenkrad weitergibt. Das System unterstützt den Fahrer beim Ausweichen eines Hindernisses und beim anschließenden Stabilisieren des

Fahrzeugs. Eine zusätzliche Notbremsfunktion tritt bei Gegenverkehr auf der eigenen Fahrspur in Aktion: Bei einer drohenden Kollision wird die Geschwindigkeit durch den Bremseingriff um bis zu 10 km/h verringert, um die Unfallschwere abzumildern.

Sowohl der XC60 als auch V60 haben

lichste Sicherheitstechnologie bereits

die wohl umfangreichste und fortschritt-

serienmäßig mit an Bord. Dazu gehören wegweisende Systeme wie das Präventiv-Schutzsystem Run-off Road Protection, das die Fahrzeuginsassen beim Abkommen von der Fahrbahn vor Verletzungen schützt, der Kreuzungs-Bremsassistent, der gefährliche Situationen beim Linksabbiegen entschärft, die Road Edge Detection zur Fahrspurerkennung und die Oncoming Lane Mitigation, die die Gefahr von Unfällen mit entgegenkommenden Fahrzeugen verringert: Gelangt der Fahrer versehentlich auf die Gegenfahrbahn, wird der Volvo bei entgegenkommendem Verkehr mit einem gezielten Lenkimpuls zurück auf die eigene Fahrbahn gesteuert. Connected Safety erlaubt über ein Cloud-basiertes Netzwerk einen Informationsaustausch zwischen Fahrzeugen und macht den Fahrer auf mögliche Gefahren und rutschige Straßenabschnitte aufmerksam. Für ein Höchstmaß an passiver Sicherheit sorgt bei beiden Modellen der hohe Anteil warmgeformten Borstahls in der Karosserie - der aktuell härtesten Stahlsorte, die im Fahrzeugkarosseriebau verwendet wird.

In Sachen Technik ist der neue XC60 dem V60 einen kleinen Schritt voraus. Der SUV wartet mit einer Sprachsteuerung mit Google Assistant auf. So kann man ganz einfach alle Infos abrufen, die man



sonst per Smartphone, Tablet und Co. googeln würde und eine Reihe von Funktionen im Fahrzeug mithilfe von Sprachbefehlen steuern, wie z.B. Medien, FM-Radio, Telefon und SMS, Navigation über Google Maps oder die Klimaanlage.

#### **DESIGN**

Was das Design anbelangt, sind beide Modelle unverkennbar schwedischen Ursprungs. Sie folgen der aktuellen eleganten und hochwertigen Volvo-Designlinie. Ausgewogene Proportionen, eine langgestreckte Motorhaube, ein langer Radstand und kurze Karosserieüberhänge an Front und Heck sorgen für ein dynamisches Erscheinungsbild. Das stilvolle skandinavische Design setzt sich im Interieur mit hochwertigen Materialien gekonnt fort. Im Cockpit fällt sowohl beim SUV als auch beim Kombi der große Touchscreen im Hochformat ins Auge. Ob SUV oder sportlicher Premium-Kombi - der XC60 und der V60 legen einen starken Auftritt hin. Bei der Wahl zwischen den beiden Modellen sind nur die individuellen Ansprüche an das Automobil entscheidend. Schön und sicher sind sie beide.



#### **DARF'S NOCH EIN BISSCHEN GRÖSSER SEIN?**

Alle, die richtig viel Platz brauchen, sollten den Volvo XC90 einmal genauer unter die Lupe nehmen. Das große, bis zu siebensitzige Premium-SUV basierte als erstes Volvo Modell auf der skalierbaren Produkt-Architektur (SPA) – jener modularen Plattform, auf der mittlerweile alle neuen Volvo Modelle der 60er und 90er Familie aufbauen. Der XC90 gilt - wie seine Geschwister, die Business-Limousine Volvo S90 und deren Kombi-Pendant Volvo V90 – daher als unbestrittenes Flaggschiff des schwedischen Automobilherstellers. Zu den auffälligsten Kenn-

In puncto Sicherheit hat ein Volvo ohnehin meist die Nase vorn – unabhängig vom Modell.

zeichen zählt die markante Frontpartie mit T-förmigen LED-Tagfahrleuchten im "Thors Hammer"- Design. Wer gern sportlich-robust unterwegs ist, für den könnte der V90 oder der V60 Cross Country genau das richtige Fahrzeug sein. Der Allroad-Kombi, der sich auf jedem Terrain und bei jedem Wetter zuhause fühlt.

#### **ODER GEHT ES AUCH EINE NUMMER KLEINER?**

Für die kompaktere Klasse sind die beiden vollelektrischen Modelle XC40 Recharge und der C40 zuständig. Nie war der Umstieg auf E-Mobilität komfortabler und überzeugender. Egal für welches Volvo-Modell man sich entscheidet: In Sachen Design, Sicherheit, Antriebstechnik, Wertigkeit und Konnektivität – bei den Schweden kann man sich auf herausragende Technologie verlassen. Das ist es, was einen Volvo so besonders und so begehrt macht. Das Autohaus Sachs ist in der glücklichen Position, alle Volvo Modelle zeitnah liefern zu können. In der Regel kann eine Auslieferung nach 6 Monaten erfolgen.\* So kann es ganz schnell gehen mit dem Traumauto. ◀

\* Stand Oktober 2021 aufgrund der Liefereng-



Lifestyle, Trends und vieles mehr - abonniere jetzt unsere Social-Media-Kanäle, werde Teil unserer Community und nimm an exklusiven Gewinnspielen teilen.

**f** AutohausSachs

(a) asachs.gruppe

www.autohaus-sachs.eu

powered

by Sachs

**f** Abgefahren Rostock

@abgefahren.rostock

www.abgefahren-rostock.de

ROGGENTIN GÜSTROW



And Wandows do after with Alterdage

Auf Wanderschaft mit Alpakas

Die wollig-flauschigen Tiere aus den Anden mit den großen Kulleraugen machen einfach glücklich.

Bei einer Wanderung mit Alpakas bestimmen die Tiere das Tempo – und das ist sehr gemächlich. Eine wunderbare Entschleunigung vom oftmals hektischen Alltag.

Wer könnte ihnen widerstehen:

Text: Eike Birck
Fotos: Marco Wenzlaff

eit 2010 bietet Marco Wenzlaff Wanderungen durch das landschaftlich schöne Mecklenburg-Vorpommern mit den faszinierenden Tieren aus Südamerika an. Meist erobern die Alpakas das Herz der Gäste im Sturm. Bevor es losgeht, lernen sich Mensch und Tier aber erst mal kennen. Das erste Beschnuppern ist wichtig. Und viele können es kaum erwarten, den Hals der Alpakas zu streicheln. Die Tiere werden an der Leine geführt und schon bald spüren die Wanderer, was "ihrem" Tier gefällt. Denn Alpakas können durchaus bockig sein und zeigen den Gästen, was sie möchten.

Angefangen hat Marco Wenzlaff in Diedrichshagen mit 2 Tieren – aktuell sind es 31. "Das ist so ein typisches Alpaka-Ding", lacht der Ergotherapeut. "Die Tiere lassen einen einfach nicht mehr los. Weil Alpakas Herdentiere sind, braucht man für eine artgerechte Haltung mindestens vier Tiere, damit sie sich wohlfühlen." Deshalb züchtet Marco Wenzlaff, der ursprünglich über die Therapie zu den Tieren kam, seit fast zehn Jahren auch selbst.

"Die Tiere sind klein, lieb und gesund. Mit diesen Charaktereigenschaften sind sie für die tiergestützte Therapie bestens geeignet. Das Tierwohl steht für den Therapeuten an erster Stelle. "Nur wenn es unseren Tieren gut geht, können wir gemeinsam eine schöne Zeit erleben." Deshalb wird auch strikt darauf geachtet, die domestizierten Kamele nicht zu überfordern. Hat ein Alpaka nachmittags eine Therapiestunde absolviert, wird es abends nicht mehr zu der Strandwanderung mit Urlaubsgästen eingesetzt.

#### ALPAKAS ALS THERAPEUTEN

Was aber macht die Tiere zu geborenen Therapeuten? "Sie schenken Freude, Glück und Motivation. Und trotz ihres
fluffigen Fells ist der Kontakt mit ihnen
auch für Allergiker geeignet. Die Menschen verbinden mit Alpakas – anders
vielleicht als bei Hunden und Katzen –
keine negativen Erfahrungen", berichtet
Marco Wenzlaff. Alpakas sind meist



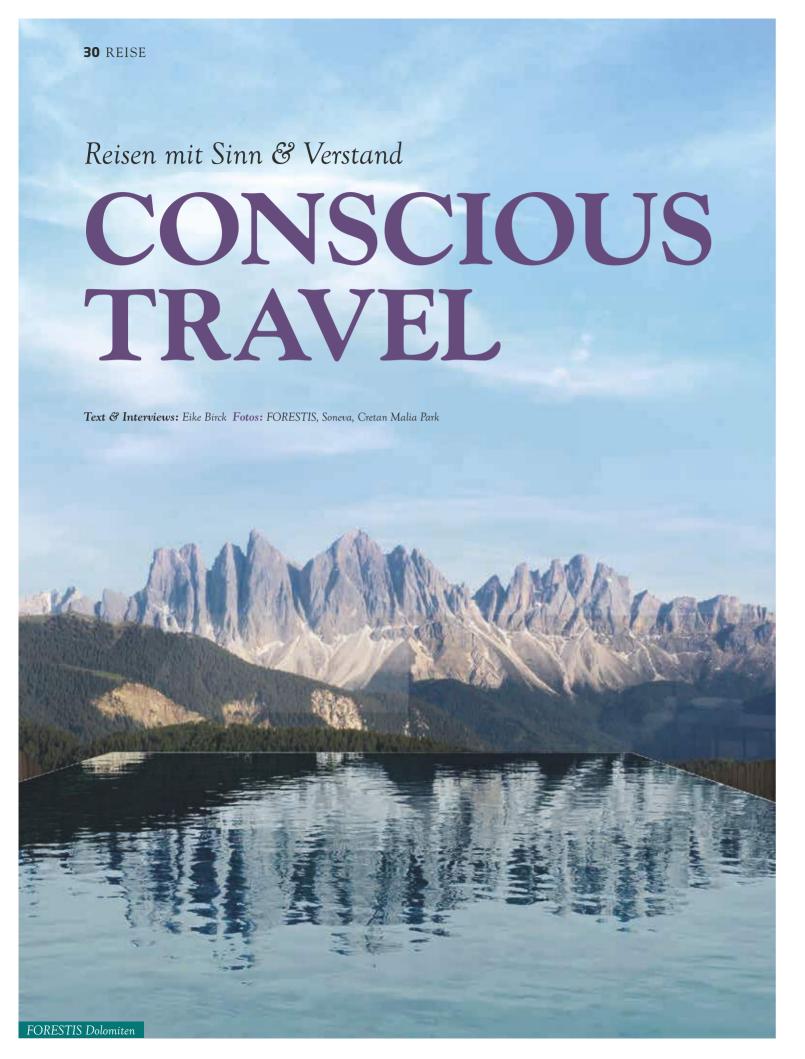
neugierig und gucken die Menschen mit ihren Kulleraugen direkt an. Das hat einen hohen Aufforderungscharakter, mit dem Tier in Beziehung zu treten. "Ängstliche Kinder werden selbstbewusster, hektische Kinder ruhiger", so der Ergotherapeut. "Alpakas sind Spiegeltiere. Sie sorgen dafür, dass wir Glückshormone ausschütten, so dass sich auch Erwachsene mit Depressionen wohler fühlen. Menschen mit Demenz zeigen im Kontakt mit den Tieren häufig wieder Gefühle, wie zum Beispiel Freude. Das sind immer besondere Momente." Wer schon mal mit Alpakas unterwegs war, der kennt vielleicht auch schon ihre Art der Kommunikation. Die Tiere unterhalten sich nämlich summend. "Ein ungeheuer beruhigendes Geräusch", weiß Marco Wenzlaff. "Meist summen Alpakas auf dem Rückweg einer Wanderung. Das zeigt, dass es den Tieren gut geht."

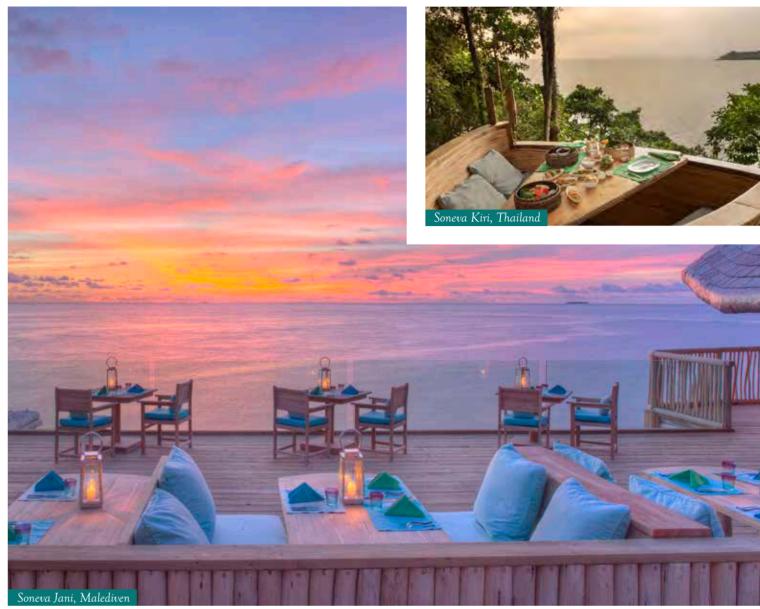
#### FRÜHSTÜCK MIT ALPAKAS

Und wer gerne mal mehrere Tage am Stück mit Alpakas verbringen möchte, der bucht einen Aufenthalt in Charlottenthal. Im Therapiezentrum und Alpakaferienhof stehen Ergotherapie und natürlich die tiergestützte Therapie mit Alpakas auf dem Programm. "Besonders die Eltern sind ganz begeistert, dass ihre Kinder den ganzen Tag tolle Erlebnisse mit den Tieren haben. Der Hof ist komplett eingezäunt, damit die Alpakas nicht wegrennen. Anfangs sind die Tiere etwas zurückhaltend. Und das ist auch gut so, denn gerade der Aufbau von Beziehung bildet die Herausforderung. Meist entstehen binnen kürzester Zeit enge Mensch-Tier-Bindungen", betont der Ergotherapeut, der sein Konzept auch in Rostock, "Ergotherapie am Wasserturm", und in seinem Therapiezentrum Warnemünde mit Ergo- und Physiotherapie anbietet. Die Nachfrage ist groß. Gerade sind neue Stuten direkt aus Peru in Charlottenthal angekommen. Nun hofft Marco Wenzlaff auf gesunden Nachwuchs mit vielen weiteren schönen Tieren. Denn irgendwann soll die Herde auf 50 Alpakas anwachsen.

Nähere Infos zu Gruppenwanderungen und Therapieangeboten unter **www.alpakawandern.de** 









Fernweh: einfach die Koffer packen und nahe wie ferne Ziele entdecken. Reisen ist etwas ganz Wesentliches, eine tiefe Sehnsucht, Neues kennenzulernen. Reisen erweitert unseren Horizont, lässt uns Abstand vom Alltag gewinnen und neue Perspektiven einnehmen und das, was wir zu Hause haben, wieder mehr wertschätzen.

Aber lassen sich Fernreisen mit unserem Anspruch an Klimaschutz und Nachhaltigkeit vereinbaren? Es ist Zeit, umzudenken.

Für die Tourismus-Branche und auch für uns.

Wir stellen Ihnen drei zukunftsweisende Resort-Konzepte für nachhaltiges und bewusstes Reisen vor.

REISE 33

# FORESTIS DOLOMITEN, SÜDTIROL

Umgeben von einem dichten Bergwald

mit Aussicht auf die Bergmassive des

UNESCO Weltnaturerbes Dolomiten

und angrenzend an den Naturpark

Puez-Geisler liegt das im Juli 2020

eröffnete FORESTIS. Auf einer

Höhe von 1.800 Metern gibt es hier

bei mildem Klima traditionell ganz

reine Luft, klares Wasser und sehr

viele Sonnentage. Und ein bis ins

Detail durchdachtes Urlaubs-Konzept

in Sachen Nachhaltigkeit.

ABGEFAHREN im Gespräch

mit Stefan Hinteregger und Teresa

Unterthiner, die die Ursprünglichkeit

dieses besonderen Ortes bewahren

wollen.

#### Welche Anstrengungen haben Sie unternommen, um Ihr Resort so nachhaltig wie möglich zu gestalten?

Nachhaltigkeit ist für uns kein Schlagwort, sondern eine klare Positionierung und bezieht sich auf den Bau des FORESTIS, den Betrieb und unsere Mitarbeiter. Entsprechend der Vorgaben der KlimaHaus Agentur haben wir in den Bereichen Energieeffizienz, Nachhaltigkeit, Bauqualität und Klimaschutz von Anfang an geplant und gebaut. Ein Beispiel zur nachhaltigen Bauweise ist die Verarbeitung des Dolomits, den wir während der Bauarbeiten für die drei Holztürme und das Restaurant abgetragen haben. Der Dolomit wurde zu Gesteinsmehl vermahlen, dann mit Lehmerde und Wasser vermischt und mit einem Spachtel aufgetragen und mit Bienenwachs versiegelt. Auf diese Weise findet sich unser

Dolomit im ganzen FORESTIS wieder.

Durch die vertikale Bauweise nimmt der Neubau des FORESTIS nicht so viel Raum ein, dennoch mussten wir einige Bäume fällen. Für jeden gefällten Baum haben wir zwei neue Bäume gepflanzt. Die Energieversorgung im FORESTIS erfolgt über eine eigene Anlage und eine Pellets-Heizanlage bzw. 100 % erneuerbare Energie.

#### Wie sieht es im Restaurant-Bereich aus?

Unser Küchenchef Roland Lamprecht arbeitet mit lokalen Bauern zusammen. die für ihn wieder alte Gemüsesorten anbauen, viele Produkte beziehen wir aus der Region und natürlich auch aus ganz Italien. Wir haben unseren eigenen Kräutergarten und auch sonst findet Roland viele Zutaten für seine "Naturküche" im Wald. Selbstverständlich arbeiten wir nach dem No-Waste-Prinzip mit größter Achtsamkeit mit Blick auf Verpackungsabfall, Wasserverschmutzung und Food Waste. Wer wie wir in dieser herrlichen Natur lebt, passt erst recht darauf auf, dass wir unseren Planeten schonend behandeln. ◀

"Wer wie wir in dieser herrlichen Natur lebt, passt erst recht darauf auf, dass wir unseren Planeten schonend behandeln."

> Stefan Hinteregger und Teresa Unterthiner

#### FORESTIS.

#### Dolomiten, Südtirol

Reines Quellwasser, ausgezeichnete Höhenluft, mildes Klima und überdurchschnittlich viele Sonnentage – die Ploseregion bietet beste Voraussetzungen für einen erholsamen Urlaub inmitten der Natur. Auf 1.800 Metern und auf Augenhöhe mit den Dolomiten liegt Südtirols neues Refugium mit 62 Suiten und dem knapp 2.000 m2 großen FORESTIS Spa oberhalb von Brixen. Unterhalb des historischen Hauses befindet sich das terrassenförmig angelegte Restaurant. Wie auch von den Suiten eröffnet sich von hier der freie Blick auf die beeindrucken Bergmassive, die zum UNESCO Weltnaturerbe zählen. Auch kulinarisch ein Highlight: Mittelmeerküche gepaart mit alpinen Zutaten schmeichelt dem anspruchsvollen Gaumen. Natürliche Bau-Materialien wie Holz kreieren im FORESTIS diese ganz besondere Atmosphäre. Das ist Natur durch und durch.

www.forestis.it/de



# SONEVA MALEDIVEN & THAILAND

Barefoot Luxury ist der Schlüssel zum

Erfolg. Im Jahr 1995 von Sonu und

Eva Shivdasani gegründet, gilt Soneva weltweit als Vorreiter eines nachhaltig

orientierten Luxustourismus. Mit drei

Resorts und einer Yacht: Soneva

Fushi, Soneva Jani und Soneva in

Aqua in den Malediven und Soneva

Kiri in Thailand stellen die Gründer

und Betreiber eindrücklich unter

Beweis, dass Nachhaltigkeit und

Luxus ein gut eingespieltes Team sein

können. Sonu Shivdasani berichtet uns über die Philosophie dahinter.

Gab es ein Schlüsselereignis, warum Sie das Thema umweltverträgliches Reisen mit einem eigenen Resort – als Eigentümer und Betreiber – in den

Malediven vorantreiben wollten?

Ich habe die Malediven zum ersten Mal mit Eva während unserer Flitterwochen besucht und wir haben uns in den Ort verliebt. Eva liebte die unberührte einfache Lebensweise. Wir beschlossen, ein Resort zu eröffnen, das anders ist. Wir glauben, dass ein Unternehmen einen klaren Sinn verfolgen muss, der jenseits der Profitorientierung liegt. Es muss der Gesellschaft, in der es operiert, dienen

und zu ihrem Wohlergehen beitragen. Und es darf keine Schäden an der Umwelt anrichten. Mit Soneva möchten wir der Tourismus-Industrie ein gutes Beispiel dafür geben, wie es funktionieren kann. Nachhaltigkeit ist unser Hauptanliegen und wir bemühen uns nach Kräften, negative Auswirkungen auf die Umwelt so gering wie irgend möglich zu halten.

#### Was haben Sie vor 25 Jahren schon anders gemacht als andere Resort-Betreiber?

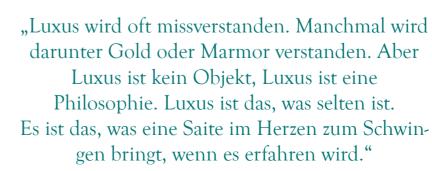
Anfangs stießen wir auf große Skepsis, als es daran ging, unseren Traum Realität werden zu lassen. Auch beim Thema Finanzierung gab es einige Herausforderungen. Das lag daran, dass wir nicht auf den Massenmarkt abzielten und somit eben nicht hunderte von Zimmern bauen lassen wollten, wie es damals in den Malediven gang und gäbe war. Wir wollten eben nicht, dass sich unsere Gäste wie Sardinen in der Büchse fühlen, also kein Fokus auf Masse, Deshalb haben wir nur eine begrenzte Anzahl von Villen – ursprünglich 42 – gebaut, obwohl wir uns auf einer der größten Inseln der Malediven befinden. Soneva Fushi war hier das erste "Barefoot Luxury Resort". Wir waren damit Vorreiter bei dem Trend der "Back to Nature"-Luxusreisen. Was wir seinerzeit nicht absehen konnten, war, dass wir damit einen Beitrag dazu geleistet haben, dass die Malediven sich vom 3-Sterne-Massentourismus zu der Luxusdestination wandelte, wie wir sie heute kennen.

#### SONEVA RESORTS

Das 1995 eröffnete Resort Soneva Fushi gilt als Vorreiter in Sachen sanfter und nachhaltiger Tourismus in den Malediven. "No news, no shoes" ist hier Programm. 57 private Villen mit eigenem Strand fügen sich harmonisch ins dichte Grün der Landschaft der Privatinsel im Baa Atoll ein, dessen Riff zum UNESCO-Biosphären-Reservat erklärt wurde. Neu hinzu gekommen sind 8 Wasservillen der Superlative. Natürlich steht fangfrischer Fisch auf der Karte des nachhaltig agierenden Restaurant. Im Herbst 2016 eröffnete das jüngste Haus der Soneva-Familie im Noonu Atoll – nur etwa 40 Flugminuten von der maledivischen Hauptstadt Malé entfernt. Das Soneva Jani, dessen Name im Sanskrit "Weisheit" bedeutet, wurde in die üppig tropisch Vegetation der Inseln eingebettet. Umgeben von dem kristallklaren Wasser

einer Lagune stehen den Gästen 24 komfortable Wasser-Villen und eine Insel-Villa zur Verfügung. Inmitten der tropischen thailändischen Insel Koh Kood wartet das Soneva Kiri mit luxuriösen Villen auf – mit eigenem Pool und Terrasse. Die 35 Pool-Villen wurden behutsam über die dschungelbewachsenen Hügel und den idyllischen Strand der Insel verteilt. Koh Kood ist die viertgrößte Insel Thailands, aber dennoch vergleichsweise spärlich besiedelt. Wie in allen Soneva-Resorts wird Umweltschutz und Nachhaltigkeit groß geschrieben. Im Einklang mit der Natur und im Hier und Jetzt zu sein, das ist der größte Luxus.

www.soneva.com



Sonu Shivdasani



**34** REISE **35** 

#### **CRETAN MALIA PARK** KRETA, GRIECHENLAND

Nach einer umfassenden Renovierung wurde das Cretan Malia Park 2020

neu eröffnet. Es gehört zu fünf fami-

liengeführten Häusern auf Kreta und

steht neben der sprichwörtlichen

griechischen Gastfreundschaft für ein beispielhaft nachhaltiges Urlaubs

Resort. Traditionelle Werte wie

Respekt vor Mensch und Natur

sowie eine starke Einbindung der

lokalen Kultur bestimmen das

Handeln der beiden Schwestern

Agapi and Costantza Sbokou

ABGEFAHREN hat nachgefragt.

Was haben Sie alles umgesetzt, um Ihre Ansprüche an eine nachhaltige Urlaubsdestination mit mediterranem Lifestyle zu verwirklichen?

Costantza Sbokou: Wir wollten ein Resort schaffen, das die Authentizität Kretas spiegelt und dabei die Umwelt so wenig wie möglich belastet.
Architektur, Design und das Produkt sind darauf ausgerichtet. Es war unser Wunsch, einen entschleunigten Ort zu schaffen, der unsere Gäste mit den Einheimischen, der kretischen Natur sowie dem lokalen Erbe verbindet. Unser Phāea Farmers Program ist ein Beispiel, auf das wir sehr stolz sind. Wir investieren in die heimische Landwirtschaft und unterstützen die Bau-

ern, indem wir die Zusammenarbeit mit Agronomen fördern. Wir unterstützen unsere Mitarbeiter, die in der Nebensaison als Landwirte arbeiten, mit dem Ziel einer nachhaltigen Landnutzung sowie des ökologischen Anbaus. Im Ergebnis schafft das Programm qualitativ hochwertige Produkte, die wir in unserem Resort-Restaurant verwenden.

#### Was hat Sie dazu inspiriert?

Agapi Sbokou: Das war nicht ein einziges Ereignis, sondern ein allmählicher Denkprozess, der in den frühen 1990ern einsetzte. Unser Vater hat seinerzeit erste bewusste Schritte zum Umweltschutz unternommen. Später, als wir die Geschäftsführung übernahmen, wollten wir das Unternehmen auf das nächste Level heben. Das bedeutete eine Abkehr von allem, was mit Massentourismus zu tun hatte.

#### Was kann im Cretan Malia Park getan werden, um noch nachhaltiger zu werden?

Costantza Sbokou: Wir arbeiten permanent daran, unseren Energieverbrauch weiter zu minimieren, insbesondere den Strom. Wir nutzen in der Küche hauptsächlich den Grill oder den Steinofen zur Zubereitung der Mahlzeiten. Die Installation von Photovoltaik-Paneelen trägt ebenfalls dazu bei.

#### CRETAN MALIA PARK

Nachhaltiger Tourismus trifft luxuriösen, mediterranen Lebensstil. 204 komplett renovierte Zimmer, Bungalows und Suiten überraschen mit Wohlfühl-Ambiente im Hygge-Style. Das Hotel präsentiert sich in einer herrlichen grünen Oase direkt am privaten Sandstrand. 3 Restaurants lassen keine kulinarischen Wünsche offen. Ein Highlight ist das Mouris, das Outdoorrestaurant inkl. Outdoorküche zelebriert die kretische Lebensweise – authentisch und gesund. Zudem wartet ein umfangreiches Sportangebot an Land und am Wasser auf alle Gäste, denen Bewegung im Urlaub wichtig ist.

www.cretanmaliapark.gr/de



"Die derzeitige Covid-Krise sollte nicht ungenutzt verstreichen. Weil wir zu einem unfreiwilligen Innehalten gezwungen werden, haben wir die einzigartige Chance, zu überdenken und neu zu definieren, was wirklich wichtig und bedeutungsvoll ist." **NACHHALTIG REISEN** – ABER WIE?

Jeder kann etwas tun, um der Umwelt weniger zu schaden. Wir haben ein baar Tipps für Sie zusammengestellt.



Wenn möglich, auf das Flugzeug als Transportmittel verzichten. Bei Fernreisen ist das natürlich nicht möglich, hier kann aber der CO<sub>2</sub>-Ausstoß kompensiert werden, z. B. bei der Non-Profit-Organisation atmosfair.de, die verschiedene Klimaschutz-Projekte weltweit unterstützt.

Wenn man fliegt, bleibt man am besten länger in einem Land. Das ergibt zudem aus gesundheitlicher Perspektive Sinn: Denn die Erholung setzt erst nach drei Wochen richtig ein. Nicht nur Flugreisen, sondern auch Kreuzfahrten wirken sich äußerst negativ auf die Umweltbilanz aus. Sich einfach mal inspirieren lassen. Denn es gibt auch andere Ziele, die in der Umgebung liegen und mit dem Zug zu erreichen sind. Gerade in letzter 7eit sind viele attraktive Alternativen in Deutschland, Österreich und der Schweiz entstanden. Egal ob Bio-Hof, Übernachten im Leuchtturm oder auf dem Museumsschiff - wer anders urlaubt, kann dabei das Klima schonen.



**BUCH-TIPP:** Dirk Engelhardt: Anders urlauben. Reise Know-How Verlag, 17,90 €



Und schon beim Kofferpacken überlegen: Was brauche ich eigentlich? In Summe aller Reisenden wirkt sich jedes Gramm auf den CO<sub>2</sub>-Ausstoß aus. Außerdem reist es sich beschwingter mit leichtem Gepäck.



Bei Städtetrips kann die Destination häufig gut zu Fuß, mit dem Fahrrad oder mit dem öffentlichen Nahverkehr erkundet werden. Oder man teilt sich mit anderen Reisenden einen Mietwagen oder hält nach Carsharing-Angeboten Ausschau.



Zum nachhaltigen Reisen gehört der Respekt vor der Kultur, der Gesellschaft, der Religion und den Menschen des Landes, bei denen wir zu Gast sind. Mit Individualreiseführern kann man sich vorab schon gut über die Gepflogenheiten informieren. Und es schadet nicht, zumindest ein paar Worte in der Landessprache zu lernen. Das öffnet Türen und Herzen. Und wenn man sprachlich nicht weiterkommt, wird ein Lächeln überall auf der Welt verstanden.



Bei der Auswahl der Unterkunft sollte man sich im Vorfeld informieren, wie "grün" das Resort/das Hotel/die Pension arbeitet. Werden Einheimische beschäftigt und werden lokale Produkte, z. B. bei der Zubereitung der Mahlzeiten, verwendet? Es ist ratsam, bei Reiseanbietern mit verbindlichen Umwelt- und Sozialstandards zu buchen.

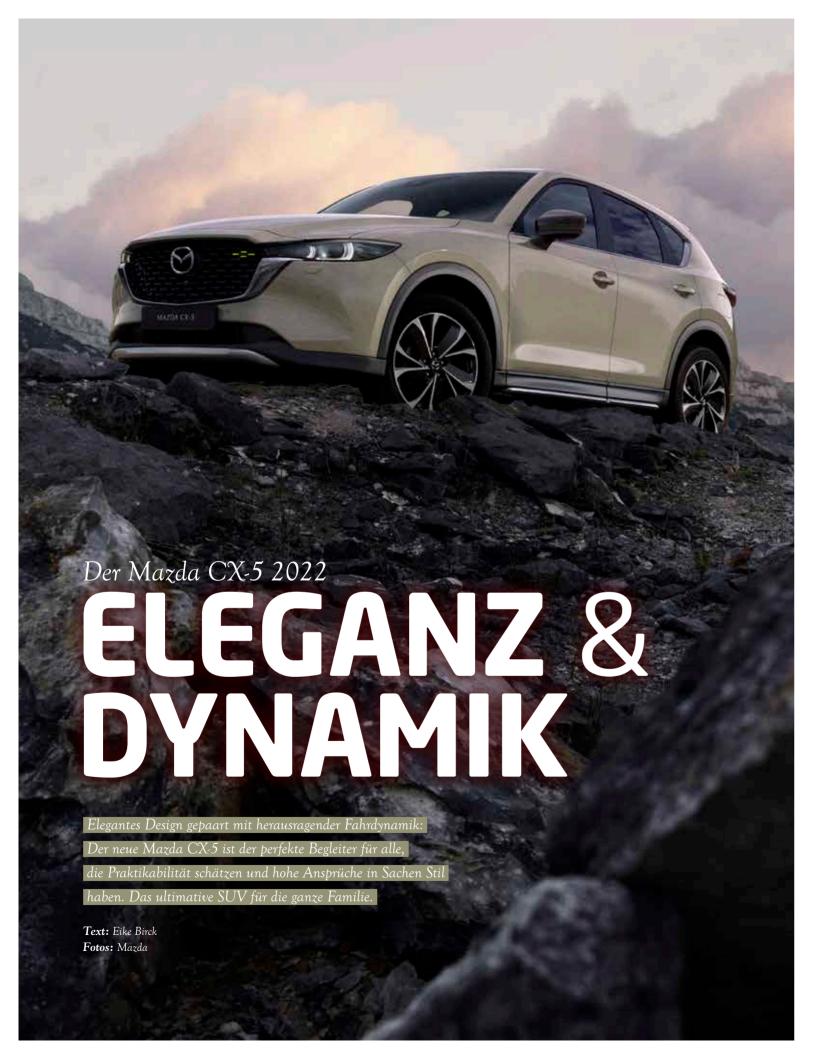


Vor Ort empfiehlt es sich, lokale Pro-

dukte zu kaufen, Müll zu vermeiden (z. B. Wasserflaschen wieder befüllen (lassen), um Plastik zu reduzieren) und einheimische Tour-Anbieter nutzen. Siegel wie z. B. TourCert weisen touristische Dienstleister aus, die im Sinne des nachhaltigen Tourismus arbeiten. Und auf jeden Fall Rücksicht nehmen auf sensible Lebensräume, Tiere und Pflanzen. Ganz im Sinne von "Take nothing but photos - leave nothing but footprints". Und wer gerne schwimmt und schnorchelt, sollte auf umweltfreundliche Sonnencreme achten - oder noch besser im Langarm als Sonnenschutz oder Neoprenanzug in die faszinierende Unterwasserwelt eintauchen.



Die vollständigen Interviews, weitere Tipps und Fotoimpressionen warten auf www.abgefahren-rostock.de auf Sie.



azda hat bei seinem Bestseller noch einmal eine Schippe draufgelegt und einige neue Features installiert. Hier fällt besonders die Frontpartie mit markanterem Kühlergrill und neugestalteten Scheinwerfern ins Auge. Neben neuen Komfort- und Sicherheitsfunktionen stehen verschiedene Fahrmodi zur Auswahl, Erhältlich in drei Sondermodellen mit teils individuellen Designmerkmalen ist der neue Mazda CX-5 der perfekte Begleiter für den Alltag und auf Reisen. Die Auslieferung des neuen Japaners beginnt voraussichtlich Anfang 2022, Bestellungen können jedoch bereits jetzt beim Autohaus Sachs platziert werden. Und wer frühzeitig bestellt, der kann sich einen attraktiven Bonus sichern. Es Johnt sich. In puncto Design setzen die Japaner auf Harmonie. Das Zusammenspiel der lackierten Außendesignelemente, Radhausverkleidungen, Seitenschweller und dem unteren Bereich der Stoßfänger unterstreicht die feine Anmutung des Kodo Designs, für das Mazda bekannt ist. Der neue Farbton Zircon Sand Metallic ergänzt die Palette der Außenlackierungen. Im Interieur machen die Details den kleinen, aber sehr feinen Unterschied. Die hochwertigen Echtholz-Elemente an Armaturenträger und Türbesatz wirken nicht nur edel, sondern vermitteln gleichzeitig ein Gefühl von Geborgenheit. Das bestehende Angebot an Ausstattungslinien wird um drei neue Varianten erweitert, die mit dezenten Unterschieden ihren eigenstän-

digen Charakter zum Ausdruck bringen.

#### Charakterstarke Sondermodelle

Das sportliche Sondermodell Homura zeichnet sich beim neuen Mazda CX-5 durch ein schwarz glänzendes Finish an Kühlergrill, Flügelmotiv, Stoßfänger-Unterteilen, Radläufen, Seitenschwellern und Außenspiegeln aus. Den athletischen Look des Fahrzeugs betonen die 19-Zoll-Leichtmetallfelgen mit schwarzer Metallic-Lackierung. Am Kühlergrill finden sich rote Akzente, die sich im Innenraum an den Nähten der schwarzen Alcantara-Sitze sowie an Lenkrad, Schalthebel und den Türverkleidungen wiederfinden.

Die neue Spitzen-Ausstattungslinie Sports-Line Plus betont mit ihren in Wagenfarbe lackierten Radläufen, Seitenschwellern und Stoßfänger-Unterteilen die dynamischen Formen des Kodo Designs. Die hochwertige Optik des Fahrzeugs wird durch die glänzenden 19-Zoll-Leichtmetallfelgen in Silber unterstrichen. Den Innenraum prägen weiches Nappaleder und hochwertige Echtholzeinlagen.

Für den praktisch orientierten Kunden ist das Sondermodell Newground genau richtig. Es verfügt über einen silbernen optischen Unterfahrschutz an Front und Heck, silberne Seitenschwellerleisten, schwarz lackierte Außenspiegel, grüne Akzente am Kühlergrill sowie silbern schwarz geschliffene Leichtmetallfelgen - ebenfalls im 19-Zoll-Format. Im Innenraum dominieren Wildlederbezüge mit hellgrünen Nähten. Hellgrün ist auch der Farbakzent, der die Lüftungsdüsen verziert. Der Kofferraumboden lässt sich wenden – auf der einen Seite zeigt sich die Teppichoberfläche, während die andere Seite abwaschbar ist.

### Elegant-dynamisches Erfolgsmodell

Das SUV bietet einen hohen Komfort für mehr Gelassenheit beim Fahren. Im Innenraum ist es wunderbar leise, die Fahrgeräusche bleiben nämlich einfach draußen. Japanische Handwerkskunst garantiert die hochwertige Verarbeitung der verschiedenen Ausstattungsvarianten, die allen Insassen ein Gefühl entspannender Ruhe vermitteln. Einzug in den SUV-Bestseller, der weltweit für rund ein Drittel des gesamten Mazda Absatzes verantwortlich ist, hält außerdem die Skyactiv-Vehicle Architecture. Sie erhöht mit einer gezielten Weiterentwicklung von Karosserie, Radaufhängung und Sitzen die Bequemlichkeit. So kann man fahren und fahren und fahren, ohne schnell zu ermüden. Da möchte man gar nicht mehr aussteigen. Das weiterentwickelte Handling und die verbesserte Stabilität steigern den Fahrspaß in jeder Fahrsituation. Mit dem neuen Fahrmodus-Schalter Mi-Drive (Mazda intelligent Drive Select; für Benziner mit Automatik und i-Activ Allradantrieb) lässt sich das Fahrverhalten des neuen Mazda CX-5 an persönliche Vorlieben und die äußeren Bedingungen bestens anpassen. Der Mazda Intelligent Drive Select und der Off-Road-Modus machen somit jede Fahrt zum Erlebnis. Für einen Fahrgenuss ohne Kompromisse.





Auch in Sachen Praxistauglichkeit haben sich die Mazda-Ingenieure eingehend Gedanken gemacht. Die Ladeschale in der Mittelkonsole für das kabellose Aufladen von Smartphones (je nach Ausstattung) und der nunmehr in zwei Höhen positionierbare Ladeboden sind einfach höchst praktisch. In der oberen Position befindet er sich auf gleicher Höhe wie die Ladekante und erleichtert damit das Be- und Entladen. In einem zusätzlichen Staufach unter dem Kofferraumboden lassen sich jetzt kleinere Gegenstände einfach und sicher verstauen. Zum Portfolio der i-Activsense Sicherheits- und Assistenzsysteme im CX-5 gehört künftig auch eine erweiterte Stauassistenzfunktion. Sie unterstützt im dichten Autobahnverkehr beim Beschleunigen, Bremsen und Lenken und reduziert damit die Belastung des Fahrers. Das weiterentwickelte Matrix-LED-Lichtsystem bietet jetzt eine noch genauere Steuerung der Lichtverteilung.

#### Powerful

Das Antriebsangebot des SUV-Bestsellers umfasst zwei Benzin- und zwei Dieselmotoren, die sich je nach Motorisierung mit Front- und Allradantrieb sowie mit Sechsgang-Schaltgetriebe oder





Sechsstufen-Automatik kombinieren lassen. Die Benzinmotoren erfüllen ohne zusätzlichen Partikelfilter die strengen Anforderungen der Abgasnorm Euro 6d und verbinden ihren dynamischen Auftritt mit hoher Effizienz. Dazu trägt auch eine Zylinderabschaltung bei, die sowohl in dem 2,5-Liter-Top-Triebwerk mit 194 PS als auch im 2,0-Liter mit 165 PS arbeitet. Beide Aggregate sind als 6-Gang Automatikgetriebe und 6-Gang Schaltgetriebe erhältlich. Insbesondere bei niedrigen Motorlasten lassen sich damit weitere Verbrauchseinsparungen erzielen.



Für Vielfahrer oder für den Anhängerbetrieb bietet Mazda den CX-5 2022 auch mit zwei Leistungsstufen des 2,2-Liter Diesels mit Turbo-Aufladung an. Der kultivierte und drehfreudige Vierzylinder-Dieselmotor verfügt über ein SCR-System zur wirkungsvollen Reduzierung von Stickoxyd-Emissionen und erfüllt selbstverständlich die Euro 6d-Abgasnorm. Mazda hat an alles gedacht. ◀



#### Neuer Crossover von Mazda

Freuen Sie sich auf 2022. Denn Mazda baut sein Modellprogramm in Europa weiter aus und startet mit zwei richtig schicken neuen Crossover-Modellen: Mazda CX-60 und Mazda CX-80. Die beiden "Neuen" können sich wirklich sehen lassen. Mazda hat das Design weiter aufgewertet und einige Neuheiten eingeführt.

So basieren die beiden Crossover-Modelle beispielsweise auf einer neuen "Large-Platform"-Architektur mit längs eingebauten Antrieben. Apropos: In puncto Umwelttechnologien haben die Japaner übrigens auch kräftig investiert.

ie beiden neuen Crossover sind die ersten Fahrzeuge mit dem neuen Mazda Plugin-Hybridantrieb mit Skyactiv G Reihenvierzylinder-Benzinmotor und Elektromotor. Neben diesem Antrieb halten in den neuen Modellen auch Reihensechszvlinder einer komplett neuen Generation Einzug – als Skyactiv X Benziner mit SPCCI-Verbrennung sowie als Skyactiv D Diesel. Jeweils kombiniert mit einem Hybrid-System mit 48-Volt-Technik verbinden sie eine hohe Leistungsausbeute mit ausgezeichneter Effizienz und niedrigen Emissionen. Kurz: Fahrspaß kombiniert mit einem guten Gewissen. Dazu kommt ein komfortables Raumangebot. Während der Mazda CX-60 über zwei Sitzreihen und fünf Sitzplätze verfügt, bietet der längere Mazda CX-80 sieben Sitzplätze in drei Sitzreihen.

#### NEUES VOM MAZDA MX-30

Auch vom "elektrischen Bruder" gibt es Neuigkeiten. Das erste Elektrofahrzeug der Marke, der MX-30, ist künftig zusätzlich auch in einer Variante mit Kreiskolbenmotor erhältlich, der einen Generator zur bordeigenen Stromerzeugung antreibt. Dieser neuartige Plug-in-Hybridantrieb ermöglicht neben rein elektrischem Fahren auf kürzeren Strecken auch das Zurücklegen längerer Distanzen mit Unterstützung des Kreiskolbenmotors. Das ist einfach clever. Und Mazda hat darüber hinaus weitere ehrgeizige Pläne. Voraussichtlich ab 2025 soll eine Reihe neuer Elektrofahrzeuge auf Basis einer neuartigen Plattform speziell für Elektroautos starten. Im Rahmen des Mazda "Multi-Solution"-Ansatzes will der

japanische Automobilhersteller bis 2030 in Europa so nur noch vollelektrische Antriebe und elektrifizierte hocheffiziente Verbrennungsmotoren anbieten. Das ist doch tatsächlich mal eine Ansage. Und selbstverständlich arbeitet Mazda immer weiter an der Weiterentwicklung des Designs sowie an der Einführung neuer Sicherheitstechnologien und Konnektivitätsfunktionen.

Wir vom Autohaus Sachs sind schon mächtig gespannt auf die "Neuen" von Mazda. Gern halten wir Sie auf unserer Homepage auf dem Laufenden. Scannen Sie einfach den QR-Code und tauchen Sie ein in die faszinierende Welt der Automobile von Mazda, Volvo und Suzuki.

Mehr unter www.abgefahrenrostock.de



Bild: @iStock rom/Andrii Se



# HOME GROWING WOGUTES WÄCHST

Text: Stefanie Gomoll Fotos: Stefanie Gomoll, istock.com, etepetete

Homeoffice, Homecooking, Homegrown. Ganz klar: Die Pandemie hat einen Trend verstärkt, der sich schon vorher abzeichnete. Die Sehnsucht nach echtem, unverfälschtem Geschmack schießt ebenso ins Kraut wie Kürbis und Zucchini. Die Nachfrage nach Lebensmitteln, die uns und der Umwelt guttun, wächst mit dem selbst angebauten Gemüse um die Wette.

mmer mehr Menschen schauen genauer hin, was da eigentlich in der Pfanne und auf dem Teller landet. Setzen sich mit der Herkunft und den Anbaubedingungen von Fleisch, Obst und Gemüse auseinander. Wollen nicht nur guten Geschmack, sondern auch ein gutes Gewissen. Genau dahin führen viele Wege: vom bewussten Einkauf beim Biobauern nebenan über die Verkürzung der Lieferketten dank Gemüsekiste oder Solidarischer Landwirtschaft bis zum Anbau von Kräutern und Gemüse im Beet oder auf dem Balkon. Gerade wer häufiger selbst kocht, möchte, dass sich die Arbeitlohnt. Einkaufen, Rezepte suchen, schnippeln, dünsten, braten ... Wenn dann am Ende Tomaten ohne Geschmack in der Pastasauce gelandet sind oder überteuerte Erdbeeren im Dessert so gar keine gute Figur machen, ist das ganz schön frustrierend. Ein Stichwort, um Enttäuschungen zu vermeiden lautet daher: Saisonalität. Also Obst und Gemüse immer dann zu kaufen, wenn es hierzulande reif ist. Hand in Hand geht das mit Regionalität: Was erntefrisch vom Feld nebenan auf den Teller wandert, schmeckt einfach besser und punktet mit mehr Aroma.

Etwas komplexer ist das Thema Sortenvielfalt. Im durchschnittlichen Supermarkt liegen zwei, drei Apfelsorten im Regal, dabei gibt es hunderte. Ähnliches gilt für Tomaten und Kartoffeln. Hier heißt der Trend: back to the roots. Und das gerne im wörtlichen Sinne, etwa bei Roter Bete. Viele alte, vergessene Kultursorten feiern seit einiger Zeit ihr köstliches Comeback. Mit etwas Glück lassen sich Topinambur, Petersilienwurzel und Mairübchen mittlerweile auch wieder auf dem Markt entdecken. Dass sie sogar die Sterneküche erobern, hat einen guten Grund: Sie schmecken einfach besser. Was makellos aussieht, schnell wächst und transportfähig ist, hat leider oft an Aroma und Charakter eingebüßt. Wer heute auf dem Markt dagegen wieder Tomatensorten wie "Ochsenherz", "Black Zebra" oder "Berner Rose" entdeckt, sollte zugreifen – und sich über wahre Aromen-Explosionen freuen. Gleiches gilt für Kartoffeln wie "Rosa Tannenzapfen", "Bamberger Hörnchen" oder "Blauer Schwede", die intensiver schmecken als neue Züchtungen. Manches bleibt allerdings den Selbst-Anbauern vorbehalten: Eine hoch aromatische Erdbeersorte wie Mieze Schindler etwa ist so empfindlich, dass sie nur einer Weg kennt: Vom Beet direkt in den Mund





#### Alte Sorte

Ob die aromatische Ruthje

(vorne im Bild), die **mild-süßliche** 

Orange Queen (links) oder die leicht säuerliche Green Zebra (rechts) im Streifenlook: Wer Tomaten selbst anbaut, kann aus dem Vollen schöpfen. Hunderte von Sorten geben alles in Sachen Farben- und Formenvielfalt sowie Geschmack. Und schon die Namen – von Ochsenherz bis Berner Rose –

# Tipper für

#### Indoor-Gärtner

Ja, sogar in den eigenen vier Wanden lassen sich ganzjährig echte Vitaminbomben züchten. Am einfachsten in Form von Sprossen. Neben einzelnen Sorten – von Kresse über Rucola bis zu Luzerne – sind auch speziell zusammengestellte Mischungen (von scharf bis nussig) erhältlich. Einfach in ein Keimglas geben und mehrmals täglich mit frischem Wasser spülen. Nach vier bis sechs Tagen können die Sprossen und mit ihnen eine Extraportion Eiweiß, Vitamine und Mineralstoffe geerntet werden. Ebenfalls im Trend und super gesund: Sogenannte Microgreens, bei denen die zarten jungen Blätter

#### Balkongärtner

Es müssen nicht immer Geranien sein.
Auch viele mediterrane Kräuter freuen sich über ein sonniges Plätzchen im Balkonkasten. Hier gedeihen unter anderem Thymian, Rosmarin, Salbei und Majoran, die mit ihrem Aroma Speisen verfeinern, mit ihren Blüten zugleich Insekten anlocken. Vielleicht ist ja auch noch Platz für einen zweiten Kasten mit verschiedenen Basilikum-Sorten? Oder wie wäre es mit Schnittknoblauch, Schnittsellerie, Dill und Petersilie? Und schon mal französischen Estragon, Wasabi-Rauke, Gewürztagetes Currykraut oder Erdbeer-Minze probiert? Wer einmal auf dem "Kräutertrip" ist, kommt aus dem Staunen nicht mehr raus

#### Hochbeetfreunde

Ob im eigenen Gemüsegarten oder auf der Terrasse: Hochbeete sind beliebt, denn sie versprechen eine gute Ernte auf kleinem Raum. Kein Bücken, keine Wühlmäuse (dank Drahtgitter), aber hoher Ertrag. Sicheren Anfängererfolg versprechen unter anderem Zucchini, Kürbis, Mangold, Radieschen und Pflücksalat. Fortgeschrittene wagen sich an Tomaten, Paprika und Gurken (möglichsmit Dach über dem Kopf), Kartoffeln, Möhren und Kohl.



#### Frisch gerettet

Kaum zu glauben, aber "Schönheitsideale" gelten auch für Obst und
Gemüse. Wer nicht der Norm entspricht,
wird aussortiert – trotz voller Geschmackspunktzahl. Dagegen regt
sich Widerstand.







#### Zutaten für zwei Personen:

400 g Mangold

1 El Olivenöl

2 Schalotten

140 g Risottoreis

120 ml Weißwein

500 ml Gemüsebrühe

20 g Butter

20 g geriebenen Parmesan

80 g Gorgonzola

Salz und Pfeffer nach Geschmack

#### **Zubereitung:**

Mangoldblätter von den Stängeln trennen.
Stängel in kurze Stücke schneiden und mit den gehackten Schalotten in Olivenöl andünsten.
Reis dazu geben, mit Weißwein ablöschen, dann nach und nach mit heißer Gemüsebrühe angießen, bis der Reis nach ca. 30 Minuten gar ist.
Mangoldblätter in feine Streifen schneiden und blanchieren, dann mit kaltem Wasser abschrecken und Flüssigkeit ausdrücken. Mangoldblätter und restliche Zutaten gut unter den Risotto rühren, mit Salz und Pfeffer abschmecken.



#### **Zutaten für vier Personen:**

10 Zucchiniblüten

40 g Pinien- oder Sonnenblumenkerne

250 g Ricotta

50 g fein geriebener Parmesan

1 Eigelb

20 g Semmelbrösel

Salz, Pfeffer und Zitronenabrieb nach Geschmack Olivenöl

#### **Zubereitung:**

Zucchiniblüten vorsichtig säubern, den Blütenstempel entfernen. Pinien- oder Sonnenblumenkerne in einer Pfanne bei mittlerer Hitze ohne Öl anrösten. Abkühlen lassen, grob hacken. Ricotta mit Parmesan, Eigelb und Semmelbröseln vermischen. Würzen, Kerne unter die Füllung mischen. Alles vorsichtig in die Zucchiniblüten einfüllen. Ein Backblech mit etwas Olivenöl beträufeln. Blüten darauf geben und bei 180 °C (Umluft) auf der mittleren Schiene 15 Minuten backen.





Suzuki SX-4 S-Cross & Suzuki Swace

# VIEL RAUM für jedes Terrain!

Text: Eike Birck | Fotos: Suzuki

Crossover oder Kombi? Suzuki

hat die richtigen Modelle für

unterschiedliche Ansprüche.

Fahrspaß, Sicherheit, Konnek-

tivität, Hybridantrieb und das

sportliche Design bieten beide

Modelle. Jetzt müssen Sie sich

nur entscheiden, wie viel Platz

Sie gern hätten. Vorhang auf

für den Suzuki SX4 S-Cross

Hybrid und den Suzuki Swace.

angen wir mit dem kleinen
Bruder vom Suzuki Vitara an:
Der Suzuki SX4 S-Cross hat
es echt in sich. Kompakt in den Abmessungen kombiniert er sportlich-robustes Design mit viel Platz für bis zu
fünf Insassen mit einem hohen Komfortniveau. Mit dem Suzuki SX4 S-Cross
Hybrid lässt sich jede Alltagssituation
souverän meistern.

Für alle, die echten Fahrspaß zu schätzen wissen. Denn der 1,4-Liter-BOOSTER-JET-Benziner bringt 129 PS auf die Straße und wird serienmäßig durch ein 48V-Mild-Hybrid-System unterstützt. Diese elektrische Unterstützung optimiert das Beschleunigungsverhalten und reduziert zugleich den Verbrauch. Die 180 Millimeter hohe Bodenfreiheit, die serienmäßige Dachreling und die betonten Radkästen unterstreichen den SUV-Charakter des Suzuki SX4 S-Cross Hybrid. Das Interieur ist praktisch und klar strukturiert. Silberfarbene Dekorelemente verleihen dem SX4 S-Cross Hybrid ein wertiges Flair.

Als Schaltzentrale dient je nach Ausstattung ein sieben Zoll großer Touchscreen auf der Armaturentafel, der sich so intuitiv wie ein Smartphone bedienen lässt.

Die Alltagstauglichkeit stellt das 4,30

Meter lange Crossover-Modell mit seinen zahlreichen Ablagefächer in Türen und der Mittelarmlehne eindrücklich unter Beweis. Bei 2,60 Meter Radstand genießen die bis zu fünf Insassen eine ausgezeichnete Beinfreiheit. Das Kofferraumvolumen beträgt je nach Stellung der Rücksitzlehne 430 bis 440 Liter (nach VDA). Durch Umklappen der im Verhältnis 60:40 teilbaren Rücksitzbank wächst es auf bis zu 1.269 Liter bei dachhoher Beladung. Dieses Raumwunder macht wirklich Freude. Beim Thema Sicherheit macht Suzuki keine Kompromisse. Die Total Effective Control Technology (TECT) umfasst Knautschzonen zur Aufnahme der Aufprallenergie, eine Rahmenstruktur zur effektiven Verteilung dieser Energie sowie eine besonders stabile Kabine, die die Insassen schützt. Front-,

Seiten- und Vorhangairbags sind ebenso serienmäßig an Bord wie ein Knieairbag für den Fahrer. Damit es erst gar nicht zu einem Unfall kommt, verfügt der Suzuki SX4 S-Cross über verschiedene Assistenzsysteme: Sie unterstützen den Fahrer im Alltag.

#### DER SUZUKI SWACE: DYNAMISCHER KOMBI

Auch der vielseitige, geräumige Kombi kommt mit einem höchst sportlichen Design daher. Wie der Suzuki SX4 S-Cross bietet er richtig guten Fahrkomfort mit modernem Hybridantrieb, der für starke Beschleunigung mit geringem Kraftstoffverbrauch und niedrigen CO2-Emissionen steht. Mit 4,65 Meter ist der Suzuki Swace länger als das Crossover-Modell. Das Kombi-Styling hat Suzuki mit sportlichem Design in Einklang gebracht, zum Beispiel durch die scharf gezeichneten LED-Scheinwerfer und den großen Wabenmuster-Kühlergrill der Frontpartie. Im Suzuki Swace ist naturgemäß alles

eine Nummer größer. Innen bietet der Fünftürer viel Platz für Passagiere, Gepäck und Freizeitausrüstung. Das Kofferraumvolumen beträgt 596 Liter (VDA) und lässt sich auf bis zu 1.606 Liter erweitern. Der kraftvolle Elektromotor und der speziell für den Hybrid-Einsatz entwickelte 1,8-Liter-Benzinmotor produzieren eine Systemleistung von 122 PS und können den Swace je nach Fahrbedingungen allein oder gemeinsam antreiben. Für kurze Strecken (max. 1 Kilometer) wird das Fahrzeug ausschließlich vom Elektromotor angetrieben, der von der Batterie mit Energie versorgt wird. Bei starker Beschleunigung und höheren Geschwindigkeiten unterstützt der Elektromotor den Benziner. Mit der Wahl des Fahrmodus kann der Fahrer die Leistung des Fahrzeugs den jeweiligen Fahrbedingungen anpassen. Suzuki SX4 S-Cross Hybrid oder Suzuki Swace? Welches Modell passt zu Ihnen und Ihren Anforderungen? Noch unentschlossen? Lassen Sie sich einfach von den Suzuki-Experten vom Autohaus Sachs beraten.

ANZEIGE AN7FIGE **46** PARTNER PARTNER 47

#### Sehen, probieren, genießen **VOM FASS**

Ein Paradies der edlen Tropfen tut sich für Genießer im Ostseepark Rostock auf. Im August 2020 eröffnete Jens Nowak hier das Feinkostgeschäft "Vom Fass", das Essige und Öle, Weine, Whiskys, Liköre, und Edelbrände von feinster Qualität direkt aus dem Fass, Glasbal-Ion oder Tonkrug gezapft anbietet. Die Auswahl ist riesig – darum lädt Jens Nowak seine Kunden auch gern zum Probieren ein: "Es ist wie eine kulinarische Entdeckungsreise, bei der Feinschmecker Köstlichkeiten vom seltenen Weinbergpfirsich-Likör über den spritzigen Grappa Riserva bis zum 30-jährigen schottischen Whisky entdecken können." Bei passionierten Köchen sind die feinen Öle und hausgemachten Essige der Renner. "Wer nur Olivenöl und Balsamico kennt, sollte uns mal dringend besuchen", lacht der Geschäftsinhaber. So



eröffnen etwa Himbeer-Balsam, steirisches Kürbiskernöl oder das ausgezeichnete Olivenöl "Santini" aus der Toskana kulinarisch ganz neue Möglichkeiten. Alle Tropfen lassen sich in mitgebrachte Flaschen abfüllen oder in solche, die Jens Nowak in seinem Geschäft vorhält. Beschriftet mit persönlichen Grußbotschaften ein perfektes Geschenk.



#### Liebevoll ausgewählt KÄTHES KLEINER LADEN

Bei einem leckeren Kaffee in aller Ruhe stöbern ausdrücklich erwünscht! Und zu entdecken gibt es in dem einladenden Geschäft am Güstrower Pferdemarkt so

einiges. Dafür verantwortlich ist Inhaberin Kathleen Franke, die sich damit vor sieben Jahren einen Lebenstraum erfüllt hat. Dass Käthes Kleiner Laden nach ih-

www.rostock.vomfass.de

rem Spitznamen benannt ist, passt zu ihrer Idee, denn hier gibt es nur persönlich ausgewählte Lieblingsstücke. Mode, die Kathleen Franke selbst tragen und Dekoartikel, mit denen sie ihre eigene Wohnung schmücken würde. Das Angebot reicht von ausgesuchter Bekleidung von Heimatliebe, Elbsand, Soulmate u.v.a. über Geschenkartikel, handgearbeitete Wohn- und Gartenaccessoires bis zu regionalem Schmuck und solchem der französischen Marke Taratata. Inspirierend ist auch das Ambiente, denn saisonal dekoriert die kreative Einzelhändlerin immer mal wieder um. Und so verrät ein Blick in den gemütlichen Laden auch gleich, ob gerade Weihnachten oder Ostern vor der Tür stehen

#### Kulinarische Schatzkästchen

#### DIE GENUSSWELT

Ob Mango-Balsamico, Tomatensauce mit Sommertrüffeln, Walnuss-Früchtetee oder Rosenblüten-Bonbon – wer sich hier umschaut, kommt schnell ins Schwärmen. Schwelgt in Köstlichkeiten zum Selbstgenießen oder Verschenken. Ausgewählte Feinkost, Essig und Öl, Spirituosen, Kaffee und Tee sowie Süßwaren bieten Wencke und Thomas Witte mit ihrem Team in ihren kulinarischen Schatzkästchen an der Ostseeküste in Mecklenburg-Vorpommern. Allesamt ausgewählt getreu dem Motto: Wer nicht genießt, wird ungenießbar! "Wir lieben uns, das Leben und vor allem den Genuss, und das sieht man auch in unseren Geschäften", betonen die beiden Genussbotschafter. "Unser Sortiment wächst ständig und wir versuchen, wo immer es möglich ist,

den Fokus auf regionale Spezialitäten und Produkte zu legen." Übrigens: Besonders schön gelegen ist die Genusswelt in der Hansestadt Wismar mit ihren kleinen Gassen und hübsch sanierten Häusern. Mitten im Zentrum, genau zwischen Marktplatz und Hafen, hat der Treffpunkt für Genießer hier den perfekten Platz gefunden.







#### Hoch im Norden **HANSE**

Einst diente es der Verteidigung, heute steht es ganz im Zeichen des Genusses. Im historischen Kellergewöl-



nämlich ideale Bedingungen durch konstante Temperaturen von 12-15 °C. Und so reifen im "Alten Gewölbe" der Hanse Sektkellerei Wismar exklusive Editions-Sekte heran. Erlesene Grundweine aus der sonnenverwöhnten Pfalz werden im traditionellen Flaschengärverfahren zu einzigartigen



Sekt-Spezialitäten ausgebaut. Geschichtsträchtig ist auch die Weinhandelstradition selbst: Schon im Mittelalter wurde in Wismar rege mit Weinen gehandelt. Hansekoggen importierten Weine unter anderem aus Frankreich. Die nördlichste Sektkellerei Deutschlands setzt die Tradition fort und dies spiegelt sich vor allem in den maritimen Ausstattungen wider. Die Hanse Sekte werden vornehmlich im Fachhandel, in der Gastronomie sowie direkt ab Kellerei und im Online-Shop angeboten. Im Kellereiverkauf können die Gäste nicht nur Sekte verkosten, sondern finden auch ein umfangreiches Weinsortiment sowie attraktive Geschenkideen.

www.hanse-sektkellerei.de



be aus dem 17. Jahrhundert herrschen

48 AUTOHAUS NEWS 49

Erweiterte Markenwelt – Service-Point für rein elektrische Fahrzeuge

#### POLESTAR UND LYNK & CO

Seit dem Sommer 2021 bringen zwei Neue frischen Wind in die Markenwelt der Sachs-Gruppe. Der Standort Güstrow ist Service-Point für Fahrzeuge der Marke Lynk & Co; der Standort Rostock ebenfalls und darüber hinaus für Fahrzeuge der Marke Polestar. Zusätzlich begleitet das Autohaus Sachs für beide Marken, die ausschließlich per Direktvertrieb verkauft werden, auf Kundenwunsch die Auslieferung. Da E-Mobilität nicht nur für die Verbraucher eine Umstellung bedeutet, haben die Werkstattmitarbeiter übrigens Extra-Schulungen bekommen. Nur damit dürfen sie überhaupt an E-Fahrzeugen arbeiten. Während sie sich mit den rein elektrischen Fahrzeugen bereits bestens auskennen, ist die erweiterte Markenwelt ein guter Anlass, um einen Blick auf die Konzernumgebung der Marke Volvo zu werfen, zu der beide Neuzugänge zählen. Volvo wurde 1927 als Pkw-Hersteller gegründet, verkaufte den Geschäftsbereich Volvo Car Corporation jedoch 1999 an Ford, das diesen 2010 wiederum an die chinesische Geelv-Gruppe verkaufte.



Geely ("Glückverheißendes Automobil") fertigt seit 2002 Pkw und zählt zu den 15 größten Automobilherstellern der Welt. Gemessen an den Verkaufszahlen vor Mazda und hinter Suzuki.
Folgende Marken zählen neben Volvo, Polestar und Lynk & Co teilweise oder ganz ebenfalls zum Geely Konzern:
London EV Company (LEVC), Lotus, Proton, Shanghai Maple Automobile (SMA), Englon, Gleagle, Emgrand, Kandi,

Zhidou (ZD Auto), Geometry, Zeekr, Terrafugia. Polestar ist eine Unternehmenskooperation der Automobilhersteller Volvo Car Corporation und Geely. Nach verschiedenen Konzeptfahrzeugen unter dem Dach der Marke Volvo (z.B. Volvo S/V60; Polestar Drive-E) wurde 2017 das erste Fahrzeug unter der Marke Polestar der Öffentlichkeit vorgestellt: der Polestar 1. Im Februar 2019 folgte die Vorstellung des Polestar 2 als erstes rein batterieelektrisches Fahrzeug der Volvo Submarke. Hier trifft minimalistisches Design auf starke Performance. Die Marke Lynk & Co wiederum wurde 2016 gegründet und ist zwischen Geelys chinesischen Marken und Volvo positioniert. Auf der technischen Basis der kleineren Volvo Modelle liegt der Schwerpunkt von Lynk & Co auf vernetzten Modellen und innovativen Verkaufsstrategien, womit das Unternehmen insbesondere jüngere Autokäufer ansprechen will. Guter Tipp: Einfach mal in Rostock oder Güstrow vorbeischauen und sich in unseren Filialen beraten lassen. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



#### Nähe trotz Abstand

#### KUNDENKONTAKT HALTEN

Auch in Zeiten von Abstand und Distanz möchten wir als Autohaus Sachs in allen Lebenslagen für unsere Kunden da sein. "Deshalb haben wir uns in sämtlichen Häusern für die Anschaffung sogenannter "Video-Brillen" beziehungsweise, Virtual Reality-Brillen" entschieden", so Marketingleiterin Donna Kröning. "Diese ermöglichen es uns, Kunden online so zu beraten, als wären diese physisch vor Ort bei uns im Autohaus." Ein echtes Service-Plus – auch unabhängig von der Corona-Pandemie.

der Corona-Pandemie.

Das Prinzip ist ebenso durchdacht wie einfach: Der Verkaufs- bzw. Kundendienstberater trägt eine Brille, die es ihm erlaubt, einen Audio- und Videostream direkt an einen oder mehrere Kunden zu senden. Diese sehen in Echtzeit, was der Mitarbeiter des Hauses sieht. "Mit der Vypii-Brille haben wir die Möglichkeit, unseren Kunden in jeder Situation helfen zu können", unterstreicht Felix Matzdorf – Verkaufsassistent Rostock.

Das beginnt bei Fragen zum kürzlich gekauften Fahrzeug, z.B. zur Funktionsweise des Tempomats oder der Umstel-

lung des Radios auf DAB. Es bringt aber auch Vorteile, wenn ein potenzieller Kunde Interesse an einem gebrauchten Fahrzeug hat, die Anreise jedoch relativ weit ist. "letzt haben wir die Möglichkeit, dem Kunden das Fahrzeug vollumfänglich inklusive Kratzer und eventueller Beulen zu präsentieren. Somit kann der Kunde sich vor seinem ersten Besuch auf das Fahrzeug einstellen und besitzt im Zweifel keine falsche Vorstellung vom Fahrzeug." Ein weiteres Beispiel für den besonderen Service: Viele Kunden geben vor ihrer Fahrt zur Arbeit das Fahrzeug für die Inspektion ab, haben aber keine Zeit sich zusammen mit dem Meister das Fahrzeug anzuschauen. Statt einer klassischen Dialogannahme gemeinsam mit dem Kunden ermöglicht es Vypii, die Annahme jetzt online durchzuführen. So funktioniert es: Der Kunde bucht am besten direkt über unsere Website einen Termin oder vereinbart ihn alternativ auch spontan mit dem Servicepersonal. Die Video-Beratung erfolgt als einseitige Bildübertragung, wir sehen den Kunden also nicht, was



für ihn sehr angenehm ist. Im Anschluss kann der Kunde sich die Foto- und Video-Highlights downloaden. Für den Online-Stream benötigt der Kunde weder eine App noch besondere Voraussetzungen, nur ein internetfähiges Gerät mit Bild-übertragung. Kurz und gut: Mit ihren vielfältigen Einsatzmöglichkeiten passen die Video-Brillen perfekt zum Servicegedanken der Sachs-Gruppe.

Buchen Sie gleich Ihren ersten Video-Termin – wir stehen Ihnen bei all Ihren Fragen gern zur Seite.

# Gemeinsam sind wir stark MIT HAKEN UND ÖSEN

Teambuilding ist uns besonders wichtig – so lernen wir uns im Team immer besser kennen. Bei 4 Standorten und ca. 60 Mitarbeitern ist es nämlich gar nicht selbstverständlich, dass jeder jeden kennt. Ende September letzten Jahres trafen wir uns im Kletterwald in der Gemeinde Schwaan. Das Wetter war ideal und die Stimmung gut. Los ging es mit einer Sicherheitseinweisung in die wich-



tigen Gurte, Haken und Ösen, bevor jeder ein erstes Mal die Zipline über den kleinen See genießen durfte. Auf der anderen Seeseite konnten alle Kletterwilligen in verschiedenen Parcours ihre

eigenen Grenzen erfahren und austesten. Auch die Mitarbeiter, die am Boden geblieben sind, hatten keine Langeweile beim Zuschauen und Anfeuern ihrer Kollegen. Zum Schluss haben wir als Team bei leckerem Essen vom Grill entspannt und wieder Kraft getankt. Alle Mitarbeiter waren sich einig, dass sie großen Spaß hatten und der schöne Kletterpark einen Besuch wert ist. Da nimmt man (und frau) den Muskelkater hinterher gerne in Kauf. Mal sehen, für welche Veranstaltung wir uns beim nächsten Mal entscheiden – wir freuen uns.



rer ist auf deutschen Straßen auf Dauertour? Richtig, die Rolling Stones. Aber gemeint sind natürlich nicht die ewig rockenden Gesichtsbaracken um Mick Jagger, sondern echte Steine. Steinchen, genauer gesagt. Rollsplitt, Schotter, Kiesel, Asphaltkrümel, die durch das Tempo der Autos aufgewirbelt werden und als minimale Geschosse durch die Luft fliegen. Sie werden ahnen, was die kleinen Kaliber anrichten. Sie landen auf der Windschutzscheibe und führen zu Steinschlag. Und wer tritt dann in Aktion? Natürlich: Carglass. Glaubt man diesen Scheiben-Fetischisten, ist Steinschlag die Auto-Beschädigungsursache Nr.

1. Ich weiß nicht, wie es Ihnen geht. Macht Ihre Windschutzscheibe auch

ständig "Krack!", wie es einem die Werbespots mit dramatischer Übertreibung suggerieren wollen? Wenn es nach Carglass geht, befinden wir uns tagtäglich in einem Regen aus feinen Steinchen, der permanent zu Fenstermacken führt. Ich habe mich in letzter Zeit oft gefragt, woher Carglass das Geld hat, um eine so massive Werbekampagne finanzieren zu können. Denn wenn man Steinschlag von der Häufigkeit her mit anderen Schäden vergleicht, ist es doch eher ein Marginalproblem. Das wäre so, als wenn Versicherungen als größte Leistung den Schutz gegen herumfliegende Golfbälle absichern würden. Wird da mit Carglass etwa Schwarzgeld verpulvert? Man wird doch noch fragen dürfen. Schließlich kann man den aufdringlichen TV- und Radiospots in ihrer Stupidität nicht entgehen. Ich kann es mir lebhaft vorstellen, wie Carglass einst die Werbeagentur briefte: "Also unsere Tätigkeit besteht in erster Linie im Reparieren bzw. im Austauschen der Windschutzscheibe. Bringen Sie das bitte kompakt auf einen Nenner." Und was liefert die Agentur für viele Teuro ab? "Carglass repariert. Carglass tauscht aus." Meine Güte. Was für ein Scheibenkleister. Das Ganze noch so billig-penetrant gesungen, dass es einen graust. Also ich behaupte mal: Weckt mich nachts um vier, dann fällt mir ein solcher Claim auch noch ein. Bei Carglass scheinen sie die geistige Schlichtheit ihrer Kampagne in letzter Zeit aber wohl selbst bemerkt zu haben. So werden die Spots seriös aufgebrezelt. Die Mechaniker schwärmen vom Spezialharz, den es angeblich nur dort gibt und der die Steinschlagspuren perfekt versiegelt. Mit mobilen Saugnapf-Greifarmen setzen andere Mechaniker die neue bzw. reparierte Scheibe ein. Und dann als kleines Schmankerl zum Schluss verzichten sie noch großherzig auf die Bezahlung ihres Eingriffs, weil die Kaskoversicherung das vielleicht abdeckt. Aber rettet das was? Ich glaube nicht. Und mal Hand aufs Herz, das Ganze bekommt jede professionelle Kfz-Werkstatt genauso gut hin – ganz ohne das Getöse.

#### **Impressum**

#### Herausgeber:

#### Autohaus Sachs GmbH,

Rostocker Chaussee 9, 18273 Güstrow Tel. 03843/211 502, Fax 03843/215 6157 guestrow@autocenter-sachs.de www.autohaus-sachs.eu

#### Geschäftsführung:

Torsten Sachs & Thomas Sachs

#### Redaktion:

Thomas Volkmar (V.i.S.d.P.), Dr. Eike Birck, Stefanie Gomoll, Hellmuth Opitz

#### Anzeigen:

#### Anzeigenberatung:

Donna Kröning d.kroening@autocenter-sachs.de Tel. 0381/666 141 05, Fax 0381/666 141 20

#### Designkonzept, Partnerkommunikation und Produktion:

Artgerecht Werbeagentur GmbH

Goldstraße 16–18, 33602 Bielefeld, Tel. 05 21/9 32 56–0

info@artgerecht.de, www.artgerecht.de **Kreativ Direktor:** Thomas Volkmar **Art Direktorin:** Pia Thiessat

Gestaltung: Sarah Bröcker, Patrizia Roffino, Pia Thiessat

Produktrecherche und Verlosungen: Manuela Weller, manuela.weller@artgerecht.de

#### Druck:

Bonifatius GmbH, Druck | Buch | Verlag, Karl-Schurz-Str. 26, 33100 Paderborn

Bildnachweise: (wenn nicht im Artikel angegeben) Autohaus Sachs GmbH, Hersteller und Unternehmen. Hinweis: Artikel, die mit Namen des Verfassers gekennzeichnet sind, stellen nicht unbedingt die Meinung des Herausgebers oder der Redaktion dar. Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos wird keine Haftung übernommen.



#### Einfach smarter.

Der Volvo XC60.

Das dynamische Mittelklasse-SUV im überarbeiteten Design. Dank integrierter Google Services ist es smarter denn je.

SERIENMÄSSIG MIT: CLEANZONE LUFTQUALITÄTSSYSTEM | MULTIFUNKTIONSTASTEN AM LENKRAD | GOOGLE SERVICES

JETZT FÜR

44.415 €1

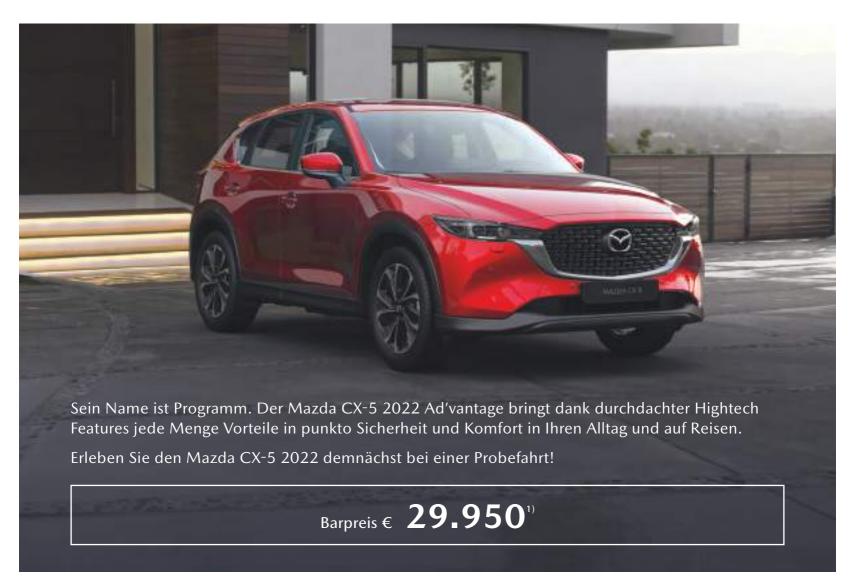
#### Besuchen Sie uns für eine Probefahrt.

VOLVO XC60 B4 Geartronic Momentum Pro, 145 kW (197 PS), Hubraum 1.969 cm<sup>3</sup>, Kraftstoffverbrauch in I/100 km: innerstädtisch 11,3, Stadtrand 7,1, Landstraße 6,3, Autobahn 7,5, kombiniert 7,5, CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 171 g/km, Werte gem. WLTP Testzyklus, CO<sub>2</sub>-Effizienzklasse B.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Barzahlungspreis für einen VOLVO XC60 B4 Geartronic Momentum Pro, 8-Gang Automatikgetriebe, Benzin, Hubraum 1.969 cm<sup>3</sup>, 145 kW (197 PS). Beispielfoto eines Fahrzeugs der Baureihe, die Ausstattungsmerkmale des abgebildeten Fahrzeugs sind nicht Bestandteil des Angebots.

#### DER MAZDA CX-5 2022 AD'VANTAGE





Kraftstoffverbrauch im Testzyklus: innerorts 7,1 I/100 km, außerorts 5,3 I/100 km, kombiniert 6,0 I/100 km. CO<sub>2</sub>-Emission kombiniert: 135 g/km. CO<sub>2</sub>-Effizienzklasse: B.

1) Barpreis für einen Mazda CX-5 2022 Ad'vantage Skyactiv-G 165 FWD 6GS inkl. Überführungs- und Zulassungskosten. Beispielfoto eines Mazda CX-5, die Ausstattungsmerkmale des abgebildeten Fahrzeugs sind nicht Bestandteil des Angebotes.



#### **Autohaus Sachs GmbH**

Kösterbecker Str. 1a  $\cdot$  18184 Rostock-Roggentin  $\cdot$  Tel. 038204 602 0 Rostocker Chaussee 9  $\cdot$  18273 Güstrow  $\cdot$  Tel. 03843 211 502 Gewerbehof 3  $\cdot$  23970 Wismar  $\cdot$  Tel. 03841 389 318 0

www.autohaus-sachs.eu